

# SUBLUE VAPOR

INSTRUCTION AND SAFETY MANUAL

[www.sublue.com](http://www.sublue.com)



SUBLUE





## WELCOME TO DRIVE VAPOR

Congratulations on becoming a valued user for Subblue Vapor! Together, let's experience Subblue Vapor from underwater wonders to surface thrills.

Ready to start your ultimate underwater adventure? Let's welcome Subblue Vapor, the groundbreaking Subblue Vapor compact pump underwater scooter that will revolutionize your underwater journey.

Subblue Vapor's scooter features advanced ALO 2.0 technology (Active Loop Optimization). Equipped with a 6-bladed propeller and a 12-bladed backward guide vane, it skillfully transforms torque into forward momentum, giving you unparalleled maneuverability and exciting thrills.



# Getting Support

You can choose the following ways to get service and support for product questions, user manuals, software downloads, teaching videos, etc.

Subblue official website: [www.subblue.com](http://www.subblue.com)  
Subblue after-sales email: [support@subblue.com](mailto:support@subblue.com)

## **In the US:**

Subblue Service Hotline: 1-951-208-7172  
Email: [support.us@subblue.com](mailto:support.us@subblue.com)  
Service hours: 9:00-18:00 (Los Angeles time)

## **In China:**

Subblue Service Hotline: 400-806-2688  
Email: [support@subblue.com](mailto:support@subblue.com)  
Service hours: 9:00-18:00 (Beijing time)

## **Other Regions:**

Please contact your local sales representative for support

# Contents

Warning	4
Note	5
Packing List	6
Battery Installation	7
Action Camera Installation	8
Use of Product	9
First power-up	10
SubblueGo	13
Battery	14
Battery Storage and Care	14
Charging	15
Product Parameters	15
Product Maintenance	16
General Troubleshooting	16
Warranty Card	17



# Warning



This product cannot be used as a life-saving device. In any case, the user shall wear a life jacket or be fitted with life-saving equipment.



Do not put your fingers deep into and clothing or other objects into the propeller at any time.



Please ensure that there is peer supervision within a certain distance.



It is strictly forbidden to use the product beyond the specified limit depth.



It is necessary to thoroughly inspect the product to confirm that the battery is not damaged, the battery is fully charged, and all functions such as propeller operation are in normal operation before use.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Before using this product, please read the user manual carefully to be familiar with all the operation methods and precautions.



Do not wear loose clothing or accessories that can be easily sucked into the propeller by water flow.



Please always pay attention to the remaining battery during use and ensure that you return before running out of battery.



Always pay attention to the surrounding water conditions during use to ensure that there is no danger of collision due to the presence of boats and swimmers around.



For safety reasons, the battery shall maintain low power during transportation. Please discharge the power to 30% before transportation.



The battery must be charged, discharged, stored, or transported according to the manual requirements.



Please wear a swimming cap during use. Those with long hair should be especially careful and avoid twisting their hair into the propeller.



Do not place your face or other people's directly behind the scooter or attempt to block the inlet and outlet sides of the scooter at any time.



Please fully learn about the water area where this product is to be used. The user should ensure that swimming and diving activities are carried out in safe waters and that the water management agrees to the use of the product in that area.



This product is only allowed for use by individuals aged 16 and above.



Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Note

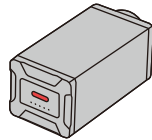
- ▷ Please fill the product battery before use.
- ▷ Do not drink alcohol or take drugs before and while using this product.
- ▷ Try to use this product in an open area, and please ensure to avoid clothing, algae, ropes, shark nets, shells, sand or other debris in the water caught into the propeller.
- ▷ Do not change the battery in the water, always change the battery in a dry environment and make sure the equipment and hands are dry.
- ▷ Do not use it for more than 10S in non-underwater environment in order to protect the motor life. If there is any abnormal state (such as burnt smell, etc.), immediately release the button switch to stop the machine, and disconnect the power supply of the power system and control system.
- ▷ Do not try this product directly on the beach to avoid sand, shells or other debris being carried into the propeller.
- ▷ The product surface must not contact with sharp objects, acidic substances or volatile substances such as gasoline and rubber solution.
- ▷ Do not place heavy object on the product.
- ▷ Do not throw battery into the fire. Please avoid exposing the product to direct sunlight when it is not in use. High temperatures can damage the battery and may cause an explosion or combustion.
- ▷ Ensure sufficient lighting for diving in dark waters or at night.
- ▷ This product is not suitable for water containing sand or similar physical properties.
- ▷ Do not use the product when the machine malfunctions and contact the official after-sales service.
- ▷ Please choose whether to wear the safety rope or not according to the buoyancy status of the product and personal use habits.
- ▷ Please make sure to remove it from the water, when not using the product.
- ▷ Do not repair the product without Sublue's official or authorized service personnel. Improper repairs may result in water leakage, damage, fire or electric shock.
- ▷ Please maintain a safe distance of at least 2 meters from others when using the product.
- ▷ If the battery is stored for a long time, please check the battery power at least once every 3 months and charge the battery to 60%.
- ▷ This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- ▷ FCC Radiation Exposure Statement
 

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna and transmitter.
- ▷ Product features will be updated periodically via OTA. Printed user manuals will no longer be provided individually. Please visit the official Sublue website to download the latest version of the user manual.

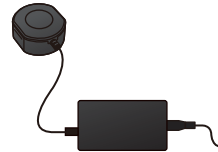
# Packing List



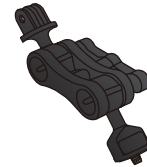
Vapor



Battery



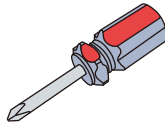
Charger



Sports Camera Accessories



Safety Rope



Tools

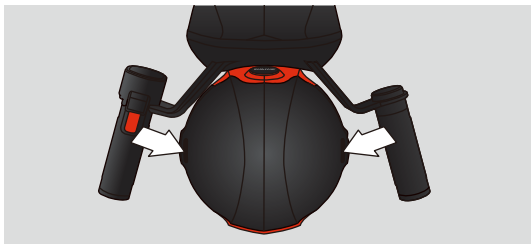


User Manual

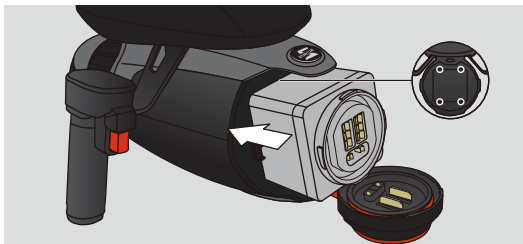


# Battery Installation

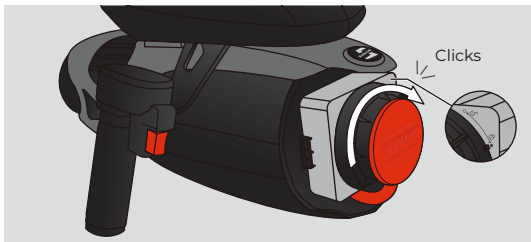
1. Press the buttons on both ends of the battery cover to remove the battery cover.



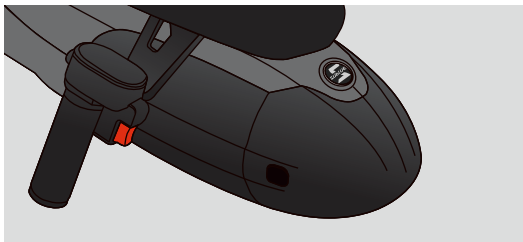
2. Insert the battery into the battery compartment (Note the direction of insertion).



3. Push the battery to the bottom, fasten the battery connection cover, press and turn it clockwise until it "clicks". (When pressing, make sure the distance between the battery cover and the battery is the same around the perimeter)



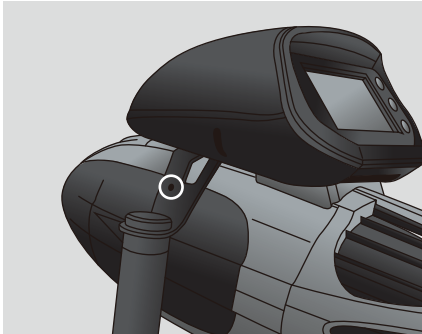
4. Fasten the battery cover.



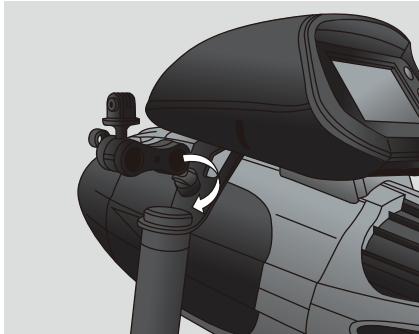
- Note**
- ▷ Before installing the battery, make sure that there are no water droplets or stains on the battery tabs and the battery connection cover tabs.
  - ▷ Some older battery versions do not have the "Lock" symbol. Simply twist it to the "click" position as instructed.

# Action Camera Installation

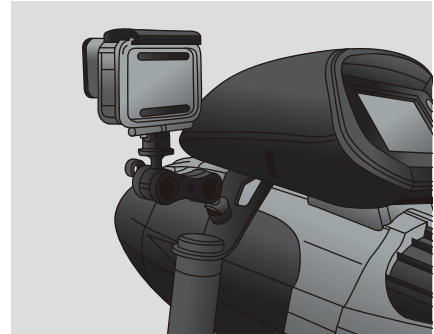
1. Action Camera Accessory Mounting Hole



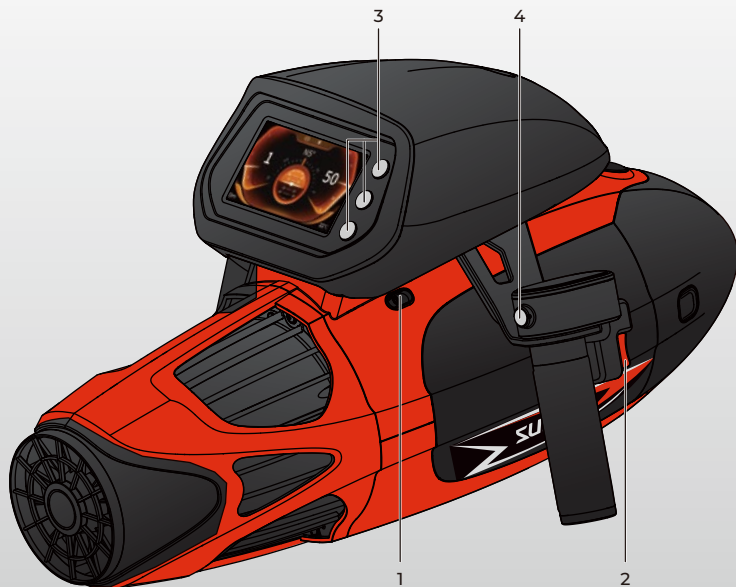
2. Install Action Camera Accessories



3. Install Action Camera



# Use of Product








1 Power Control Switch

2 Motor Control Trigger

3 Screen Control Button

4 Gear Control Button

Illustration	Function	Operating Method
	Power button	Toggle and hold for 3s
	Motor control trigger	Motor runs when pressed, stops when released
	Speed gear shift	Press the speed gear once to increase it, total 3 speed gears
	Enter the setting menu	Press the button once under the main page
	Parameter settings	Please refer to the corresponding key definitions shown on the screen for operation.

## Note

- ▷ In case of an abnormality during the operation, please follow the on-screen instructions.
- ▷ The motor is not allowed to run in the air at whichever level of speed. For safety reasons, the product will reduce its speed after 5 seconds when running the motor in the air.

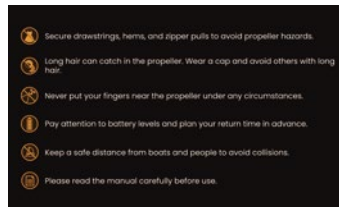
# First Power-up

Please set the language first when turning on the device. Once set, you can start your underwater journey.

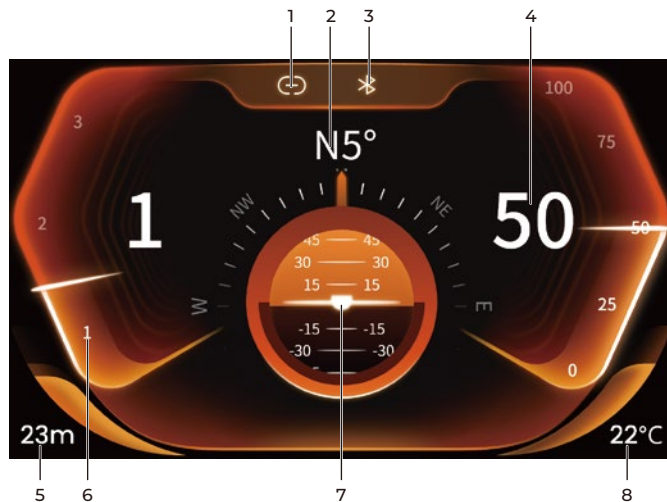


## Startup Screen

Each time the device is powered on, it will display safety reminders for use. Please read them carefully and confirm before using the product normally.



## On-screen-display



- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1 Machine Communication Sign For Normal Status | 5 Depth                |
| 2 Heading Angle                                | 6 Speed Gear           |
| 3 Cell Phone Connection                        | 7 Pose Sphere          |
| 4 Remaining Battery                            | 8 External Temperature |

## Product Setting

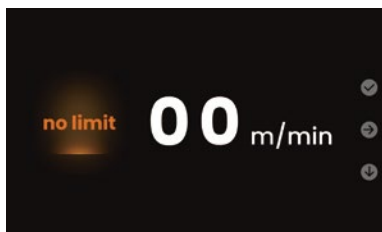
1. Press the button in the center of the on-screen control button under the main page to enter the setting page, you can configure your unique parameters.



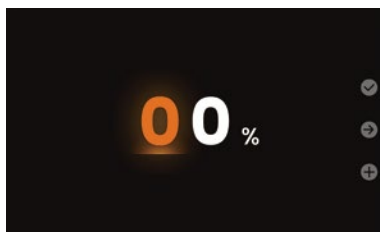
2. Depth warning setting, you can set the depth warning value according to your own situation. When the actual depth reaches the set warning value, the motor will stop running until it returns to within the warning value.



3. Depth change rate setting, you can set a specific value or not. When the rate of change of depth exceeds the set value, the motor will stop running to avoid the user due to the rate of change of depth is too large and increase the risk of diving disease. This function is turned off when the user selects no restrictions.



4. Return battery reminder: You can set a specific remaining battery level at which a reminder will be triggered, prompting the user to plan for return. If set to 0, it is considered as no return battery alert set. When the battery reaches 20%, the device will automatically issue a reminder.



5. Select the language used in Subblue Vapor. The default language is English.



6. Products with multiple sensors. Long distance transportation or prolonged uncalibrated use may lead to distortion of parameters, after calibration can effectively improve the accuracy of parameters.



7. View the product information through this page, press any key to exit this page.



# SubblueGo

SubblueGo is a cell phone app developed by Subblue specifically for underwater scooters. The phone and the product are connected via Bluetooth, and the user can use the app to set up the product, upload the user's usage data and share it.



## Download SubblueGo

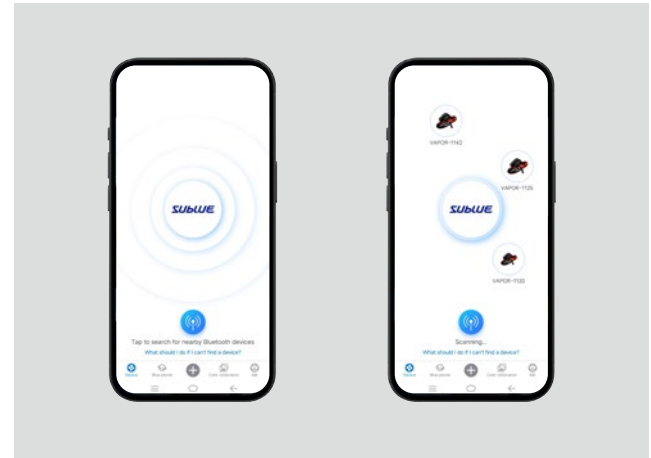
Users can download the app by searching for "SubblueGo" in the app store or scanning the QR code below.



## OTA Upgrade

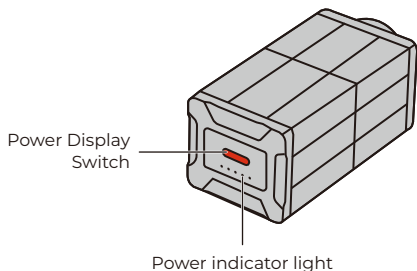
For a better experience, Subblue official will release new firmware through SubblueGo from time to time, users will automatically detect when connecting SubblueGo. If there is a newer version, please choose whether to upgrade the product according to the needs of users.

## SubblueGo Connections



# Battery

The battery is a high-performance lithium-ion battery designed for the Subblue Vapor underwater scooter, with a capacity of 13,000mAh. The battery is powered by a high-performance cell, which is able to provide sufficient power supply for the Vapor. The rear of the battery features a power display switch and a power display light. Toggle the power display switch and the power display light will show the remaining capacity.



**Battery Parameter Table**

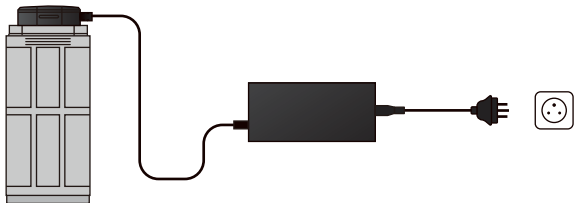
Capacity	13000 mAh
Nominal voltage	33,6 V
Battery weight	3 kg
Energy	384.8 Wh
Charge ambient temperature	5-40 °C
Standard charging duration	3 h

# Battery Storage and Care

1. The power system battery must be removed and placed separately when the equipment is not in use.
2. The battery should be stored in a cool and ventilated place at  $25\pm 5^{\circ}\text{C}$ , with an optimal humidity of  $65\pm 20\%$  RH, and the power of about 30-60%.
3. Do not place the battery in direct sunlight or high temperature (e.g. near microwave oven, oven, etc.) when placing or charging.
4. Overheating of the battery may cause fire or explosion.
5. Do not put the battery into a fire source, or it will cause the battery to catch fire or explode.
6. Do not drop, crush or puncture the battery, as it may cause leakage, fire or explosion.
7. Do not disassemble or modify the battery, as it may cause leakage, fire or explosion.
8. Keep batteries out of the reach of children.
9. Do not charge the battery below  $0^{\circ}\text{C}$ .
10. When using the battery below  $0^{\circ}\text{C}$ , the battery power will plummet, causing a dramatic reduction in operating time.
11. For safety reasons, the battery or control handle shall be kept low during transportation. Before transportation, please discharge the battery and leave it at about 30% of its capacity.
12. Do not use damaged batteries.
13. If the electrolyte enters the eyes after the battery leaks, do not wipe it. Rinse with water and seek medical assistance immediately. If not treated promptly, eyes will be damaged.
14. If the battery is stored for a long time, please check the battery power at least once every 3 months and charge the battery to 60%.



## Charging



### Charger Parameters

Input voltage	110-240 V AC
Input frequency	50/60 HZ
Input current	4.0 A Max
Output voltage	33.6 V
Output current	6 A

### Note

- ▷ Charge the battery only with the special charger provided by Sublue.
- ▷ Charge in an ambient temperature of 5-40°C.
- ▷ Keep the charger and battery in a cool and ventilated environment during charging.
- ▷ During the charging process, this is normal that the surface temperature of the charger will be higher.

## Product Parameters

Dimensions	54×38×29 cm
Weight	8.6 kg
Buoyancy	Slightly positive buoyancy (seawater environment)
Max depth	40 m
Speed in different gears	First gear: 6 km/h Second gear: 8 km/h Third gear: 10 km/h
Running time at full battery	Typical duration: 60 min First gear duration: 45 min Second gear duration: 30 min Third gear duration: 18 min
Ambient operating temperature	0-35 °C
Ambient storage temperature	0-45 °C
External support	Sports camera adapter bracket Diving straps Safety rope

### Note

- ▷ The speed is an experimental speed, which can be affected by different users, water temperatures, water depths, currents and other water conditions, increased equipment mounting, and the user's underwater attire and equipment.
- ▷ Usual duration refers to the average of the maximum time when the equipment is fully charged and operated according to the general use habit (non-continuous operation).
- ▷ Gear duration refers to the average of the maximum time when the equipment is fully charged and operated continuously in all gears.

# Product Maintenance

1. After using the product, please use water to clean the machine, and you can remove the dirt or stains attached to the machine by shaking or wiping with a soft cloth.
2. After cleaning, please shake the machine to remove as much residual water as possible.
3. Wipe the machine with a clean, dry soft cloth.
4. After cleaning the screen area, do not use rough cloths to wipe it, as this may cause scratches.

## Note

- ▷ Do not remove the battery during cleaning.
- ▷ A small amount of water will still flow out of the machine after cleaning, this is normal.
- ▷ If you use sharp or hard objects to wipe the product during cleaning, it will cause scratches.
- ▷ After cleaning, please remove the battery as soon as possible, and use a soft cloth to wipe the external surface of the battery.
- ▷ After cleaning, the battery can be placed in a cool and ventilated place to dry, do not use hair dryers and other equipment or place it in the sun.

## Product Storage

If you intend to leave the product unused for a long time, please follow the following storage instructions:

1. Please ensure that this product is stored in a cool, ventilated place above 0°C and below 45°C.
2. Avoid placing in poorly ventilated areas or where humidity exceeds 65% RH.
3. Please keep the product away from direct sunlight.
4. Keep away from high temperatures and sources of fire, and out of the reach of children.
5. Keep the product away from any equipment generating strong magnetic field.

6. Please take out the machine at least once a month and run it for about 10 seconds to avoid corrosion that may be caused by changes in the storage environment.

**Note** ▷ For battery storage, please refer to Battery Storage and Care.

# General Troubleshooting

Fault	Solutions
Unable to start up	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Check if the battery is charged.</li><li>2. Contact Sublue or a Sublue authorized after-sales service organization.</li></ol>
Motor operation failure	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Use tools to move the blades and check if they can rotate smoothly.</li><li>2. Contact Sublue or a Sublue authorized after-sales service organization.</li></ol>
Unable to display on the screen	Contact Sublue or a Sublue authorized after-sales service organization.
Screen freezes and cannot be controlled	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Press and hold the gear shift button for 10 seconds to restart the screen.</li><li>2. Contact Sublue or a Sublue authorized after-sales service organization.</li></ol>
Corrosion of battery contacts	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Check if there is any damage around the battery contacts</li><li>2. Check if the host sealing gasket is damaged or protruding</li><li>3. If the stains are light, clean with a dry cloth and try treating the battery contacts with petroleum jelly.</li><li>4. Contact Sublue or Sublue authorized after-sales service organization</li></ol>
The battery is damaged or bulging	Contact Sublue or a Sublue authorized after-sales service organization.
Battery charging exception	Contact Sublue or a Sublue authorized after-sales service organization.

# Warranty Card

## Precautions

1. If the product fails, please contact Sublue or your dealer for a solution as soon as possible.
2. If you need to ship the product for repair, please fill out this warranty card together with a valid purchase invoice and send the product to Sublue authorized after-sales service agency.

## Warranty Policy

1. This warranty policy applies only to Sublue products that you have purchased through regular channels, and not for products that have been resold.
2. No warranty will be issued if the product fails as a result of unauthorized disassembly, modification, use of non-original parts or addition of other functional devices.
3. During the warranty period, Sublue will provide free warranty services. In some regions, repair services may not be available, and the content of after-sales policies may vary from region to region. For local information, please contact Sublue or your sales representative.
4. Cross regional repairs will be charged a service fee. For local information, please contact Sublue or your sales representative.

### Note

- ▷ After-sales policy may be adjusted due to regulations or industry standards, please refer to Sublue's official website for the latest after-sales policy.

## Warranty Period

From the date of purchase by the customer, in the event of poor performance or malfunction of the product itself, after inspection and confirmation by SUBLUE and its authorized repair center, the customer can receive repair services according to the warranty period of the entire product and its various components. The specific warranty period is as follows:



Type	Warranty Content	Warranty Period
Host Machine	Buoyancy chamber, screen, main casing, handle and handle bracket, circuit, propeller	24 months
Host Machine	Motor	24 months or 200 hours of use
Battery and charger	Battery, charger	12 months

#### Note

- ▷ If the product issue is not covered by the warranty (such as machine damage caused by human factors), we will charge a corresponding inspection fee, replacement parts fee, testing fee, labor costs, and courier fees depending on the specific problem.
- ▷ Please keep your proof of purchase, we will calculate the warranty period according to your purchase time. If you can not provide a valid proof of purchase, we will calculate from the factory time.

## Purchase information

User name		Contact number	
Correspondence address			
E-Mail Address		Time of purchase	
Issue description			

## WILLKOMMEN BEI DER FAHRT MIT VAPOR

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie ein geschätzter Sublue Vapor Benutzer geworden sind! Lassen Sie uns gemeinsam Sublue Vapor in vollen Zügen erleben, von Unterwasserwundern bis zum Nervenkitzel an der Oberfläche.

Sind Sie bereit für Ihr extremes Unterwasserabenteuer? Lernen Sie Sublue Vapor kennen, das bahnbrechende kompakte Sublue Vapor Pumpjet-Unterwasserstrahlruder, das Ihre Unterwassererkundung revolutionieren wird.

Der Propeller des Sublue Vapor verfügt über die fortschrittliche ALO 2.0-Technologie (Aktive Kreislaufoptimierung). Ausgestattet mit einem 6-blättrigen Propeller und einem 12-blättrigen, nach hinten gerichteten Flügel, wandelt er das Drehmoment gekonnt in brennbaren Vorwärtsdrang um und sorgt so für ein unvergleichliches Handling und aufregenden Nervenkitzel.

# Zugang zu Support

Sie können unter folgenden Quellen Antworten auf Produktantworten, Benutzerhandbücher, Software-Downloads, Anleitungsvideos und andere damit zusammenhängende Dienste und Unterstützung finden.

Sublue offizielle Website: [www.sublue.com](http://www.sublue.com)  
Sublue Kundenservice E-Mail: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

## **Region USA:**

Sublue Service-Hotline: 1-951-208-7172  
E-Mail: [support.us@sublue.com](mailto:support.us@sublue.com)  
Bürozeiten: 9:00 - 18:00 (Zeitzone LA)

## **Region China:**

Sublue Service-Hotline: 400-806-2688  
E-Mail: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)  
Bürozeiten: 9:00 - 18:00 (Zeitzone Peking)

## **Andere Regionen:**

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler für Unterstützung

# Inhalt

Warnung	22
Tipps	23
Stückliste	24
Einsetzen der Batterie	25
Installation der Action-Kamera	26
Verwendung des Produkts	27
Erstmaliges Einschalten	28
SubblueGo	31
Batterie	32
Batterielagerung und -pflege	32
Aufladen der Batterie	33
Tabelle der Produktparameter	34
Pflege des Produkts	35
Allgemeine Fehlerbehebung	36
Garantiekarte	37



# **Warnung**



Dieses Produkt kann nicht als lebensrettendes Gerät verwendet werden, der Benutzer sollte in jedem Fall eine Rettungsweste tragen oder mit einer Rettungsausrüstung ausgestattet sein.



Stecken Sie auf keinen Fall Ihre Finger tief in den Propeller, und achten Sie auch darauf, dass Sie keine Kleidung oder andere Gegenstände in der Nähe des Propellers befestigen.



Stellen Sie sicher, dass Sie während der Benutzung des Propellers von einer Begleitperson in einem gewissen Abstand beaufsichtigt werden.



Es ist strengstens verboten, das Produkt über die angegebene Grenztiefe hinaus zu verwenden.



Vor der Verwendung des Produkts sollte das Produkt vollständig überprüft werden, um sicherzustellen, dass die Batterie nicht defekt ist, die Batterieleistung ausreichend ist, der Propellerbetrieb und andere Funktionen normal sind.



Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts unbedingt die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Betriebsmethoden und Vorsichtsmaßnahmen vertraut.



Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke oder Accessoires, die durch die Strömung leicht in den Propeller gezogen werden können.



Achten Sie während der Benutzung stets auf die verbleibende Leistung und kehren Sie zurück, bevor „die Leistung zu Ende geht“.



Achten Sie während der Verwendung des Produkts immer auf die umliegenden Wasserbedingungen, um sicherzustellen, dass keine Kollisionsgefahr durch Boote und Schwimmer in der Nähe besteht.



Aus Sicherheitsgründen muss die Batterie während des Transports entladen werden. Bitte entladen Sie die Batterie vor dem Transport auf 30%.



Batterien müssen in Übereinstimmung mit dem Handbuch geladen, entladen, gelagert oder transportiert werden.



Tragen Sie während der Benutzung eine Badekappe und achten Sie besonders auf Personen mit langen Haaren in Ihrer Nähe, um zu vermeiden, dass sich Ihre Haare im Propeller verfangen.



Stellen Sie sich oder andere Personen unter keinen Umständen gegen die Rückseite des Propellers und versuchen Sie nicht, die Ein- und Auslassseite des Propellers zu blockieren.



Vor der Verwendung des Produkts sollten Sie sich über das zu betretende Gewässer genau informieren, und der Benutzer sollte sich vergewissern, dass Schwimm- und Tauchaktivitäten in sicheren Gewässern durchgeführt werden und dass die Wasserbehörde mit der Verwendung des Produkts in diesem Gebiet einverstanden ist.



Dieses Produkt darf nur von Personen über 16 Jahren verwendet werden.



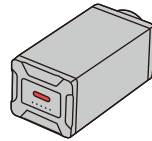
# Tipps

- ▷ Bitte füllen Sie die Produktbatterie vor jedem Gebrauch.
- ▷ Trinken Sie keinen Alkohol und nehmen Sie keine Drogen vor und während der Verwendung des Produkts.
- ▷ Versuchen Sie, dieses Produkt in einem offenen Bereich zu verwenden, und achten Sie bitte darauf, nicht zu lassen, Kleidung, Algen, Seile, Haifischnetze, Muscheln, Sand oder andere Trümmer im Wasser gestrandet in den Propeller, um Gefahr zu vermeiden.
- ▷ Wechseln Sie die Batterie nicht im Wasser, sondern immer in einer trockenen Umgebung und achten Sie darauf, dass die Ausrüstung und die Hände trocken sind.
- ▷ Um die Lebensdauer des Motors zu schützen, starten Sie ihn bitte nicht kontinuierlich in einer Nicht-Unterwasser-Umgebung für mehr als 10 S. Wenn ein anormaler Zustand auftritt (z. B. Brandgeruch usw.), sollten Sie sofort den Schlüsselschalter loslassen, um die Maschine anzuhalten, und sofort die Stromzufuhr zum Stromversorgungssystem und zum Steuersystem unterbrechen.
- ▷ Probieren Sie das Produkt nicht direkt am Strand aus, um zu vermeiden, dass Sand, Muscheln oder andere Verunreinigungen in den Propeller getragen werden.
- ▷ Die Oberfläche des Produkts sollte nicht mit flüchtigen Substanzen wie Benzin, Gummiwasser oder säurehaltigen Stoffen und nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommen.
- ▷ Keine schweren Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- ▷ Die Batterie darf nicht ins Feuer geworfen werden. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist. Hohe Temperaturen beschädigen die Batterie und können eine Explosion oder Verbrennung verursachen.
- ▷ Beim Tauchen in dunklen Gewässern oder in der Nacht sollte eine ausreichende Beleuchtung vorhanden sein.
- ▷ Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz in Gewässern mit Sandbeimischung oder ähnlichen physikalischen Eigenschaften geeignet.
- ▷ Wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, verwenden Sie es bitte nicht weiter und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst.
- ▷ Bitte wählen Sie je nach Schwimmfähigkeit des Produkts und Ihren persönlichen Nutzungsgewohnheiten, ob Sie das Anti-Verlust-Seil tragen möchten oder nicht.
- ▷ Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, nehmen Sie es bitte aus dem Wasser.
- ▷ Reparieren Sie das Produkt nicht ohne offizielles oder autorisiertes Servicepersonal von Sublue, da eine unsachgemäße Reparatur zu Wasseraustritt, Beschädigung, Brand oder Stromschlag führen kann.
- ▷ Bitte halten Sie einen Sicherheitsabstand von mehr als 2 m zu anderen Personen ein, wenn Sie das Produkt benutzen.
- ▷ Prüfen Sie bei längerer Lagerung den Batteriestand mindestens alle 3 Monate und laden Sie die Batterie auf 60 % auf.
- ▷ Die Produktfunktionen werden über OTA regelmäßig aktualisiert. Gedruckte Benutzerhandbücher werden nicht mehr einzeln bereitgestellt. Bitte laden Sie die neueste Version des Handbuchs von der offiziellen Sublue-Website herunter.

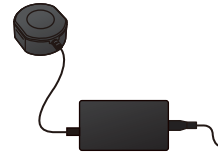
# Stückliste



Vapor



Batterie



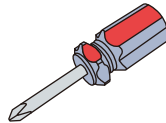
Ladegeräte



Sportkamera-Zubehör



Anti-Verlust-Seil



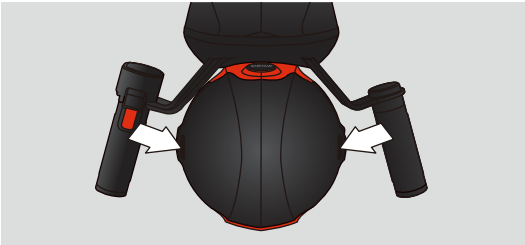
Werkzeuge



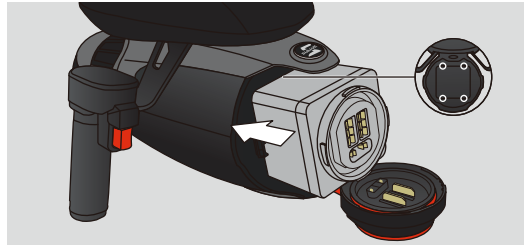
Gebrauchsanweisung

# Einsetzen der Batterie

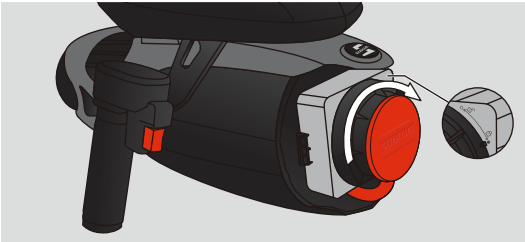
1. Drücken Sie die Knöpfe an beiden Enden der Batterieabdeckung, um die Batterieabdeckung zu entfernen.



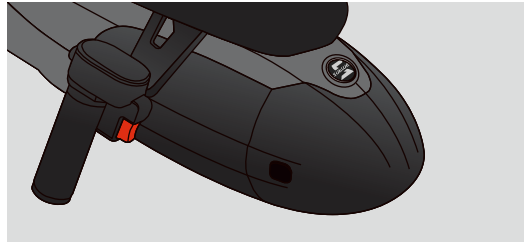
2. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein (achten Sie auf die Einlegerichtung).



3. Schieben Sie die Batterie nach unten, setzen Sie die Batterieanschlussabdeckung auf, drücken Sie sie und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. (Beim Drücken achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Batteriedeckel und der Batterie rundherum gleich ist.)



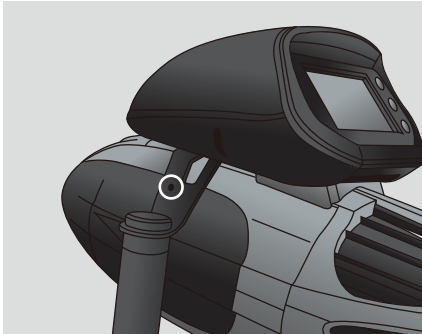
4. Befestigen Sie die Batterieabdeckung.



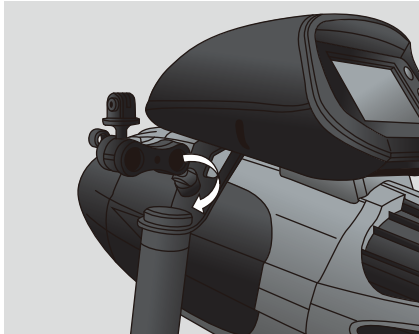
- Hinweis**
- ▷ Stellen Sie vor dem Einsetzen der Batterie sicher, dass sich keine Wassertropfen oder Flecken auf den Kontaktzungen der Batterie und der Batterieanschlussabdeckung befinden.
  - ▷ Bei einigen älteren Batteriemodellen fehlt das „Lock“-Symbol. Drehen Sie sie einfach gemäß Anleitung bis zum „Klick“-Geräusch.

# Installation der Action-Kamera

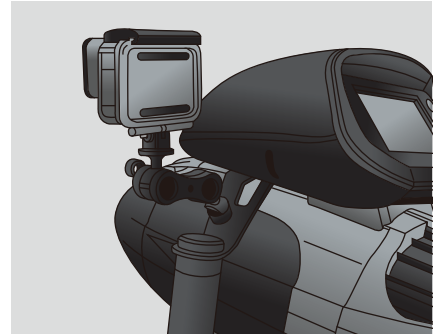
1. Montageloch für Action-Kamera-Zubehör



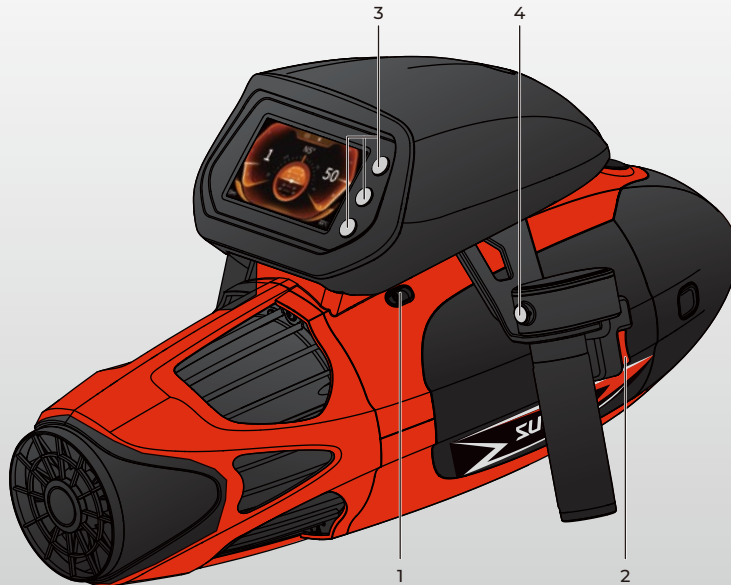
2. Zubehör für Action-Kameras installieren



3. Action-Kamera installieren



# Verwendung des Produkts




1 Schalter für Leistungssteuerung

2 Auslöser der Motorsteuerung

3 Bildschirm-Steuertasten

4 Tasten zur Gangsteuerung

Symbol	Funktion	Arbeitsweise
	Ein/Aus	Umschalten und für 3s halten
	Motorsteuerungsschalter	Motor läuft beim Drücken, stoppt beim Loslassen
	Geschwindigkeitsgangwechsel	Durch einmaliges Drücken wird die Geschwindigkeit erhöht, insgesamt gibt es 3 Geschwindigkeitsstufen
	Zugang zum Einstellungs Menü	Drücken Sie einmal die Taste unter der Hauptseite
	Parametrisierung	Für die Bedienung beachten Sie bitte die entsprechenden Tastendefinitionen auf dem Bildschirm.

## Hinweis

- ▷ Wenn es irgendeines Gerät Anomalie während des Betriebs des Geräts, betreiben Sie bitte nach den Bildschirmaufforderungen.
- ▷ Unabhängig von der Geschwindigkeit Getriebe, ist der Motor nicht erlaubt, in der Luft laufen, aus Sicherheitsgründen, wenn der Benutzer den Motor in der Luft läuft, wird das Produkt die Geschwindigkeit nach 5S zu reduzieren.

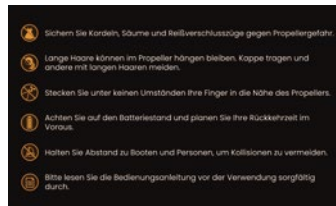
# Erstmaliges Einschalten

Bitte stellen Sie die Sprache ein, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten. Danach können Sie die Unterwassererkundungsreise beginnen.

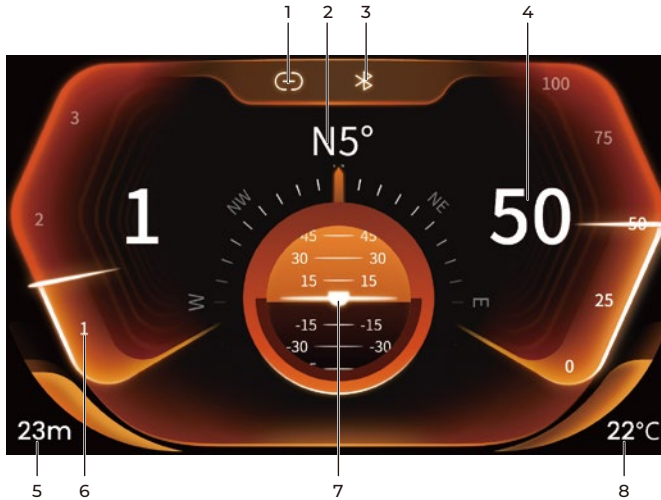


## Startbildschirm

Beim Einschalten zeigt das Produkt jedes Mal Sicherheitshinweise an. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch und bestätigen Sie sie, bevor Sie das Gerät normal verwenden.



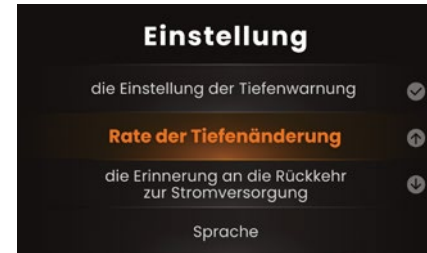
## Bildschirmanzeige



- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 Maschinenkommunikation<br>Normalzeichen | 5 Tiefe           |
| 2 Kurswinkel                              | 6 Gangschaltung   |
| 3 Logo für Mobiltelefonanschluss          | 7 Standball       |
| 4 Batteriebensdauer                       | 8 Außentemperatur |

## Produkt-Einstellung

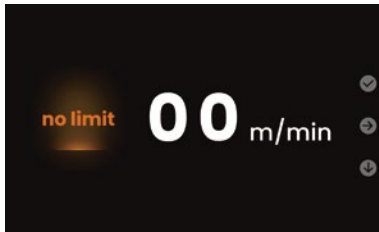
1. Drücken Sie die Taste in der Mitte der Bildschirmstasten auf der Hauptseite, um die Einstellungsseite aufzurufen und Ihre individuellen Produktparameter zu konfigurieren.



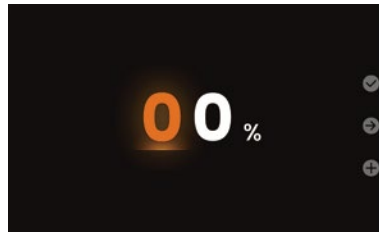
2. Wenn die tatsächliche Tiefe den eingestellten Warnwert erreicht, stoppt der Motor den Betrieb, bis er wieder innerhalb des Warnwerts liegt.



3. Bei der Einstellung der Tiefenänderungsrate können Sie einen bestimmten Wert festlegen oder keinen Grenzwert wählen. Wenn die Tiefenänderungsrate den eingestellten Wert überschreitet, wird der Motor gestoppt, um das Risiko zu vermeiden, dass der Benutzer aufgrund einer zu hohen Tiefenänderungsrate tauchkrank wird. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn der Benutzer keinen Grenzwert auswählt.



4. die Erinnerung an die Rückkehr zur Stromversorgung: Sie können einen bestimmten Akkustand festlegen, bei dem eine Erinnerung ausgelöst wird, um den Nutzer zur Rückkehr zu veranlassen. Wird der Wert auf 0 gesetzt, gilt die Warnung als deaktiviert. Bei einem Akkustand von 20 % gibt das Gerät automatisch eine Erinnerung aus.



5. Je nach den Bedürfnissen des Benutzers können verschiedene Sprachen ausgewählt werden, wobei die Werkseinstellung Englisch ist.



6. Das Produkt hat mehrere Sensoren, langen Transport oder lange Zeit verwenden, ohne Kalibrierung kann zu einer Verzerrung der Parameter führen, nach der Kalibrierung kann effektiv verbessern die Genauigkeit der Parameter.



7. Sie können sich auf dieser Seite Produktinformationen ansehen und eine beliebige Taste drücken, um diese Seite zu verlassen.





# SublueGo

SublueGo ist eine mobile App, die von Sublue speziell für Unterwasserbooster entwickelt wurde. Das Handy und das Produkt werden über Bluetooth verbunden, und der Benutzer kann die App verwenden, um das Produkt einzustellen, die Nutzungsdaten des Benutzers hochzuladen und sie zu teilen.



## SublueGo Herunterladen

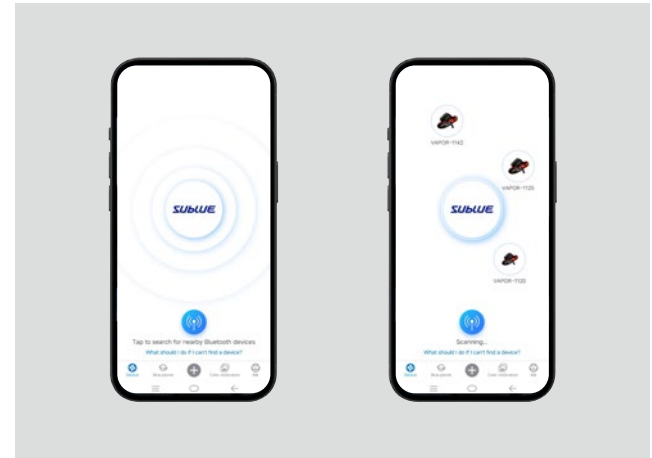
Benutzer können die App herunterladen, indem sie im App Store nach „SublueGo“ suchen oder den unten stehenden QR-Code scannen.



## OTA-Upgrade

Um den Benutzern ein besseres Benutzererlebnis zu ermöglichen, wird Sublue offiziell von Zeit zu Zeit neue Firmware über SublueGo veröffentlichen. Benutzer werden automatisch erkannt, wenn sie sich mit SublueGo verbinden, wenn es eine neuere Version gibt, wählen Sie bitte, ob Sie das Produkt entsprechend den Bedürfnissen der Benutzer aktualisieren möchten.

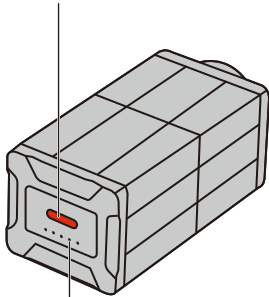
## SublueGo Verbindung



# Batterie

Die Batterie ist eine leistungsstarke Lithiumionenbatterie, die speziell für den Sublue Vapor Unterwasserbooster entwickelt wurde und eine Kapazität von 13.000 mAh hat. Die Batterie besteht aus einer Hochleistungszelle, die den Vapor mit reichlich Energie versorgt. Auf der Rückseite der Batterie befinden sich ein Schalter für die Betriebsanzeige und eine Betriebsanzeigeleuchte. Wenn Sie den Schalter für die Betriebsanzeige umlegen, zeigt die Betriebsanzeigeleuchte die aktuell verbleibende Batterieleistung an.

Schalter für die Betriebsanzeige



Betriebsanzeigeleuchte

## Tabelle der Batterieparameter

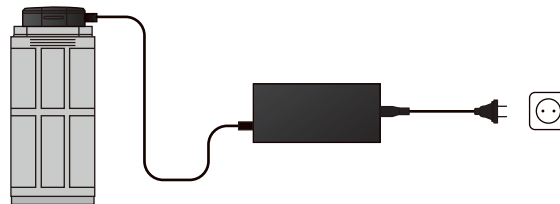
Kapazität	13000 mAh
Nennspannung	33,6 V
Gewicht der Batterie	3 kg
Energie	384,8 Wh
Umgebungstemperatur beim Aufladen	5-40 °C
Standard-Ladezeit	3 Std.

## Batterielagerung und -pflege

1. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollte die Batterie des Stromversorgungssystems herausgenommen und separat gelagert werden.
2. Die Batterie sollte an einem kühlen und belüfteten Ort bei einer Temperatur von  $25\pm 5$  °C und einer optimalen Luftfeuchtigkeit von  $65\pm 20\%$  RH aufbewahrt und bei etwa 30%-60% ihrer Kapazität gehalten werden.
3. Setzen Sie die Batterie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus (z.B. in der Nähe einer Mikrowelle, eines Ofens usw.), wenn Sie sie einlegen oder aufladen.

## Aufladen der Batterie

4. Eine Überhitzung der Batterie kann zu Bränden oder Explosionen führen.
5. Legen Sie die Batterie nicht in eine Feuerquelle, da sie sonst Feuer fangen oder explodieren kann.
6. Lassen Sie die Batterie nicht fallen, zerdrücken oder durchlöchern, da dies zu einem Auslaufen der Batterie, einem Brand oder einer Explosion führen kann.
7. Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander und modifizieren Sie sie nicht, da private Modifikationen zu Auslaufen, Feuer oder Explosionen führen können.
8. Halten Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. Laden Sie die Batterie nicht unter 0°C.
10. Wenn die Batterie unter 0°C verwendet wird, sinkt der Ladezustand der Batterie, was zu einer drastischen Verkürzung der Laufzeit führt.
11. Halten Sie die Batterie oder den Steuergriff aus Sicherheitsgründen während des Transports in einem niedrigen Ladezustand. Entladen Sie die Batterie und lassen Sie sie vor dem Transport auf etwa 30% ihrer Kapazität.
12. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien.
13. Wenn der Elektrolyt nach dem Auslaufen einer Batterie in die Augen gelangt, nicht abwischen, sondern mit Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Wenn nicht rechtzeitig behandelt wird, werden die Augen geschädigt.
14. Prüfen Sie bei langfristiger Lagerung den Batteriestand mindestens einmal alle 3 Monate und laden Sie die Batterie auf 60 % ihrer Kapazität auf.



### Parameter des Ladegeräts

Eingangsspannung	110-240 V AC
Eingangsfrequenz	50/60 HZ
Eingangsstrom	4,0 A Max
Ausgangsspannung	33,6 V
Ausgangsstrom	6 A

### Hinweise

- ▷ Verwenden Sie nur das spezielle Ladegerät von Sublue zur Verfügung gestellt, um die Batterie zu laden.
- ▷ Bitte halten Sie das Ladegerät in einer Umgebungstemperatur von 5-40°C beim Laden.
- ▷ Das Ladegerät und die Batterie sollten während des Ladevorgangs in einer kühlen und belüfteten Umgebung aufbewahrt werden.
- ▷ Während des Ladevorgangs wird die Oberflächentemperatur des Ladegeräts relativ hoch sein, das ist normal und kein Grund zur Sorge.

# Tabelle der Produktparameter

Abmessungen	54×38×29 cm
Gewicht	8,6 kg
Auftrieb	Schwach positiver Auftrieb (Meerwasserumgebung)
Maximale Tiefe	40 m
Geschwindigkeit in verschiedenen Gängen	Erster Gang: 6 km/h Zweiter Gang: 8 km/h Dritter Gang: 10 km/h
Ausdauer	Gewöhnliche Nutzungsdauer: 60 Min. Dauerbetriebszeit im ersten Gang: 45 Min. Dauerbetriebszeit im zweiten Gang: 30 Min. Dauerbetriebszeit im dritten Gang: 18 Min.
Umgebungstemperatur bei Betrieb	0-35 °C
Umgebungstemperatur bei Lagerung	0-45 °C
Plug-in-Unterstützung	Sportkamera-Adapterhalterung Gurte für Taucher Anti-Verlust-Seil

## Hinweise

- ▷ Die Geschwindigkeit ist eine experimentelle Geschwindigkeit. Unterschiedliche Benutzer, unterschiedliche Wassertemperaturen, Wassertiefen, Strömungen und andere Wasserbedingungen, die Vergrößerung der Ausrüstung, die Unterwasserkleidung des Benutzers und die Ausstattung der Ausrüstung usw. beeinflussen die Fahrgeschwindigkeit.
- ▷ Die übliche Nutzungsdauer bezieht sich auf den Durchschnitt der maximalen Nutzungsdauer, die der Benutzer durch den Betrieb der Ausrüstung gemäß den allgemeinen Nutzungsgewohnheiten (nicht kontinuierlicher Betrieb) erreichen kann, wenn die Ausrüstung vollständig geladen ist.
- ▷ Die Dauerbetriebszeit bezieht sich auf den Durchschnitt der maximalen Zeit, die der Benutzer erreichen kann, wenn er das Gerät kontinuierlich in allen Gängen mit einer vollen Ladung betreibt.

# Pflege des Produkts

1. Nach der Verwendung des Produkts verwenden Sie bitte Wasser, um den Körper vollständig zu reinigen. Während des Reinigungsprozesses können Sie den Schmutz oder die Flecken, die am Körper haften, durch Schütteln oder Abwischen mit einem weichen Tuch entfernen.
2. Schütteln Sie das Gerät, um nach der Reinigung so viel Wasser wie möglich zu entfernen.
3. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch ab.
4. Nachdem der Bildschirm gereinigt wurde, verwenden Sie bitte kein raues Tuch zum Abwischen, um Kratzer zu vermeiden.

## Anmerkung

- ▷ Nehmen Sie die Batterie während der Reinigung nicht heraus
- ▷ Eine kleine Menge Wasser wird während des Reinigungsvorgangs aus dem Gehäuse fließen, was normal ist.
- ▷ Wenn Sie das Gerät während der Reinigung mit scharfen oder harten Gegenständen abwischen, kann dies zu Kratzern führen.
- ▷ Nehmen Sie die Batterie so bald wie möglich nach der Reinigung heraus und wischen Sie die Oberfläche der Batterie mit einem weichen Tuch ab.
- ▷ Nach der Reinigung können Sie es an einem kühlen und gut belüfteten Ort trocknen lassen, verwenden Sie zum Trocknen keinen Fön und setzen Sie es nicht dem Sonnenlicht aus.

## Lagerung des Produkts

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, beachten Sie bitte die folgenden Grundsätze:

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt an einem kühlen, belüfteten Ort über 0°C und unter 45°C gelagert wird.
2. Vermeiden Sie die Lagerung in einem schlecht belüfteten Bereich oder an einem Ort, an dem die Luftfeuchtigkeit 65% RH übersteigt.
3. Vermeiden Sie es, das Produkt an einem Ort aufzubewahren, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
4. Halten Sie es von hohen Temperaturen, Zündquellen und Orten fern, die Kinder berühren können.
5. Halten Sie sich von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen können.
6. Bitte nehmen Sie das Gerät mindestens einmal im Monat heraus und lassen Sie es für etwa 10 Sekunden laufen, um Korrosion und Verfall zu vermeiden, die durch die Veränderung der Lagerungsbedingungen auf das Gerät übertragen werden können.

**Hinweise** ▷ Bitte lesen Sie das Kapitel "Batteriespeicherung und -wartung" für Informationen zum Batteriespeicher.

# Allgemeine Fehlerbehebung

Störung	Lösungen
Einschalten nicht möglich	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prüfen Sie, ob die Batterie geladen ist</li><li>2. Kontaktieren Sie Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst</li></ol>
Motor läuft nicht	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verwenden Sie ein Werkzeug, um die Klingen zu schwenken und zu prüfen, ob sie sich leichtgängig drehen.</li><li>2. Wenden Sie sich an Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst</li></ol>
Bildschirm wird nicht angezeigt	Wenden Sie sich an Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst
Der Bildschirm friert ein und kann nicht gesteuert werden	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Halten Sie die Gangwechseltaste 10 Sekunden lang gedrückt, um den Bildschirm neu zu starten.</li><li>2. Wenden Sie sich an Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst</li></ol>
Korrosion der Batteriekontakte	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prüfen Sie, ob die Kontakte der Batterie beschädigt sind.</li><li>2. Prüfen Sie, ob die Dichtung des Hauptgeräts beschädigt oder ausgebeult ist.</li><li>3. Wenn die Flecken leicht sind, verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Reinigen und versuchen Sie, sie auf die Batteriekontakte aufzutragen. Behandlung mit Vaseline</li><li>4. Wenden Sie sich an Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst</li></ol>
Bruch der Batterie, Ausbeulen	Wenden Sie sich an Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst
Anomalien beim Laden der Batterie	Wenden Sie sich an Sublue oder den autorisierten Sublue-Kundendienst

# Garantiekarte

## Hinweise

1. Bei Fehlfunktionen des Produkts wenden Sie sich bitte so schnell wie möglich an Sublue oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um eine Lösung zu finden, damit sich Ihre Nutzung und die Garantiezeit nicht verzögern.
2. Gehen sie bei bedarf zu wartung und reparatur bitte die bgarantie voll und die effiziente handerkassenrechnung zusammen mit dem produkt an einen sublue-genehmigten service zu übergeben.

## Garantiebestimmungen

1. Diese Garantiebestimmungen gelten nur für Sublue-Produkte, die über reguläre Kanäle und nicht für den Weiterverkauf erworben wurden.
2. Die Garantie gilt nicht für Produktausfälle nach unbefugter Demontage, Veränderung, Verwendung von Nicht-Originalteilen oder Hinzufügen anderer funktioneller Geräte.
3. Während der Garantiezeit bietet Sublue einen kostenlosen Garantieservice an, der Rückgabeservice ist möglicherweise in einigen Gebieten nicht verfügbar, und der Inhalt der After-Sales-Politik kann von Ort zu Ort variieren. Für lokale Informationen wenden Sie sich bitte an Sublue oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
4. Für Reparaturen in anderen Regionen wird eine Servicegebühr erhoben; bitte wenden Sie sich an Sublue oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, um Informationen zu erhalten.

### Hinweis

- ▷ Die Kundendienststrichtlinien können aufgrund von Vorschriften oder Industriestandards angepasst werden. Die aktuellen Kundendienststrichtlinien finden Sie auf der offiziellen Website von Sublue.

## Gewährleistungsfrist

Ab dem Datum des Kaufs des Produkts durch den Kunden kann SUBLUE im Falle einer mangelhaften Leistung oder einer Fehlfunktion des Produkts selbst nach Prüfung und Bestätigung durch sein autorisiertes Wartungszentrum dem Kunden einen Wartungsservice gemäß der Garantiezeit des gesamten Produkts und der einzelnen Komponenten anbieten, wobei die spezifische Garantiezeit wie folgt ist:



Typ	Garantie Inhalt	Garantiezeit
Hauptgerät	Auftriebskörper, Bildschirm, Hauptgehäuse, Griff und Griffhalterung, Schaltkreis, Propeller	24 Monate
Hauptgerät	Motoren	24 Monate oder 200 Betriebsstunden
Batterie & Ladegerät	Batterien, Ladegeräte	12 Monate

#### Hinweise

- ▷ Wenn das Produktproblem nicht durch die Garantie abgedeckt ist (z. B. von Menschen verursachte Schäden an der Maschine), werden wir die entsprechende Inspektionsgebühr, Ersatzteilgebühr, Testgebühr, Arbeitsgebühr und Kuriergebühr je nach dem spezifischen Problem berechnen.
- ▷ Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, wir berechnen die Garantiezeit entsprechend Ihrer Kaufzeit, wenn Sie keinen gültigen Kaufbeleg vorlegen können, gehen wir von der Fabrikzeit aus.

## Informationen zum Kauf

Name des Benutzers		Kontaktnummer	
Korrespondenzadresse			
E-Mail Adresse		Kaufzeitpunkt	
Beschreibung des Problems			



## BIENVENIDO A CONDUCIR VAPOR

¡Felicidades por convertirse en un distinguido usuario de Sublue Vapor! Juntos, desde maravillas submarinas hasta emociones en la superficie, disfrutemos al máximo de Sublue Vapor.

¿Estás listo para iniciar tu aventura submarina extrema? Démosle la bienvenida a Sublue Vapor, este innovador mini propulsor subacuático tipo jet de Sublue Vapor, que revolucionará completamente tu viaje de exploración submarina.

El propulsor de Sublue Vapor utiliza la avanzada tecnología ALO 2.0 (Optimización de Bucle Activo). Equipado con una hélice de 6 palas y 12 aletas direccionales traseras, convierte hábilmente el par motor en una potente fuerza de propulsión, brindándote una sensación de control incomparable y una emoción emocionante.

# Soportes disponibles

Puede elegir las siguientes formas de obtener servicios y soportes relacionados, como preguntas y respuestas sobre productos, manuales de usuario, descargas de software, videos didácticos, y etc.

Sitio web oficial de Sublue: [www.sublue.com](http://www.sublue.com)

Correo electrónico postventa de Sublue: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

## **Área de los EE.UU.:**

Línea directa de servicio de Sublue: 1-951-208-7172

Correo electrónico: [support.us@sublue.com](mailto:support.us@sublue.com)

Horario de servicio: 9: 00 -18: 00 (hora de Los Ángeles)

## **Área de China:**

Línea directa de servicio de Sublue: 400-806-2688

Correo electrónico: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

Horario de servicio: 9: 00 -18: 00 (hora de Beijing)

## **Otras áreas:**

Contáctese con su distribuidor para obtener asistencia

## El directorio

Advertencias	42
Consejos	43
Lista de Artículos	44
Instalación de la Batería	45
Instalación de la cámara de acción	46
Uso del Producto	47
Primer Encendido	48
SubblueGo	51
Batería	52
Almacenamiento y mantenimiento de la batería	52
Carga de la Batería	53
Tabla de Especificaciones del Producto	54
Mantenimiento y cuidado del producto	55
Métodos Generales de Solución de Problemas	56
Tarjeta de garantía	57



# Advertencias



Este producto no puede ser utilizado como un dispositivo de salvamento, en cualquier circunstancia, los usuarios deben llevar un chaleco salvavidas o estar equipados con dispositivos de salvamento.



En ninguna circunstancia se deben introducir los dedos en la hélice, y se debe tener cuidado de no permitir que la ropa u otros objetos se adhieran cerca de la hélice.



Asegúrese de tener un compañero a una distancia razonable durante el uso.



Está estrictamente prohibido usar el producto más allá de la profundidad límite especificada.



Antes de usar este producto, realice una verificación completa para asegurarse de que la batería no esté dañada, que la batería esté suficientemente cargada, y que la hélice y otras funciones funcionen normalmente.



Antes de usar este producto, es esencial leer cuidadosamente el manual del usuario, familiarizarse con el método de operación y las precauciones.



No use ropa holgada o accesorios que puedan ser fácilmente succionados por la hélice.



Siempre preste atención al nivel de batería restante durante el uso y asegúrese de regresar antes de que se agote la batería.



Durante el uso, preste atención continua a las condiciones del agua circundante para asegurarse de que no haya botes o nadadores cercanos que puedan causar un riesgo de colisión.



Por seguridad, la batería debe mantenerse a baja carga durante el transporte. Por favor, descárguela antes del transporte, reduciendo la carga a alrededor del 30%.



La batería debe ser cargada y descargada de acuerdo con las instrucciones del manual, y almacenada o transportada correctamente.



Durante el uso, por favor use un gorro de natación y preste especial atención a las personas con cabello largo a su alrededor, para evitar que el cabello se enrede en la hélice.



En ninguna circunstancia coloque su cara o la de otra persona detrás del propulsor, y no intente bloquear el lado de entrada y salida de agua del propulsor.



Antes de usar el producto, familiarícese completamente con el área de agua en la que entrará. Los usuarios deben asegurarse de nadar o bucear en aguas seguras y que la administración del área acuerde el uso de este producto en la zona.



Este producto solo puede ser utilizado por personas mayores de 16 años.

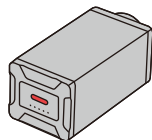
# Consejos

- ▷ Por favor, cargue completamente la batería del producto antes de cada uso.
- ▷ No consuma alcohol ni drogas antes o durante el uso de este producto.
- ▷ Utilice este producto en lugares abiertos y asegúrese de que no haya ropa, algas, cuerdas, redes antitiburones, conchas, arena u otros objetos en el agua que puedan enredarse en la hélice y causar peligro.
- ▷ No cambie la batería en el agua, asegúrese de hacerlo en un entorno seco y mantenga el equipo y sus manos secas.
- ▷ Para proteger la vida útil del motor, no lo encienda durante más de 10 segundos en un entorno fuera del agua. Si se detecta un estado anormal (como olor a quemado), suelte inmediatamente el interruptor para detener la máquina y desconecte la fuente de alimentación del sistema de propulsión y del sistema de control.
- ▷ No pruebe este producto directamente en la playa para evitar que la arena, conchas u otros objetos entren en la hélice.
- ▷ La superficie del producto no debe entrar en contacto con sustancias volátiles como gasolina o cola de caucho, ni con sustancias ácidas o objetos afilados.
- ▷ No coloque objetos pesados sobre el producto.
- ▷ No arroje la batería al fuego.
- ▷ Cuando el producto no esté en uso, evite exponerlo directamente al sol. Las altas temperaturas pueden dañar la batería y podrían causar explosiones o incendios.
- ▷ En aguas oscuras o durante inmersiones nocturnas, asegúrese de tener suficiente iluminación.
- ▷ Este producto no es adecuado para su uso en aguas que contengan arena o tengan características físicas similares.
- ▷ Si la máquina presenta fallas, deje de usarla y contacte al servicio posventa oficial.
- ▷ Elija usar o no la cuerda antipérdida según el estado de flotabilidad del producto y sus hábitos personales.
- ▷ Cuando no esté utilizando el producto, asegúrese de sacarlo del agua.
- ▷ No intente reparar el producto si no es un técnico oficial o autorizado de Subblue, ya que una reparación incorrecta puede causar fugas, daños, incendios o descargas eléctricas.
- ▷ Mantenga una distancia de seguridad de más de 2 metros con otras personas mientras usa el producto.
- ▷ Si planea almacenar el producto por un tiempo prolongado, revise la carga de la batería al menos cada 3 meses y cárguela hasta el 60%.
- ▷ Las funciones del producto se actualizarán periódicamente mediante OTA. Ya no se proporcionará el manual de usuario en papel de forma individual. Por favor, visite el sitio web oficial de Subblue para descargar la versión más reciente del manual.

# Lista de Artículos



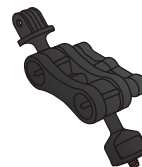
Vapor



Batería



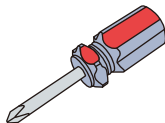
Carregador



Accesorios para cámara deportiva



Cordón antipérdida



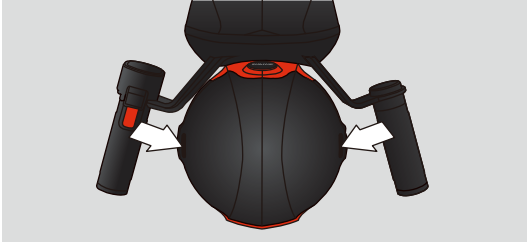
Herramientas



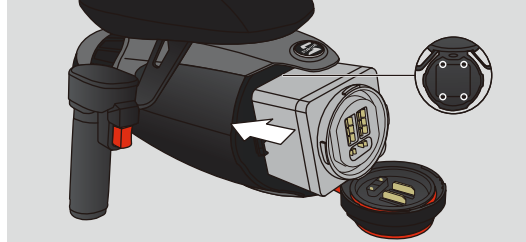
Manual de instrucciones

# Instalación de la Batería

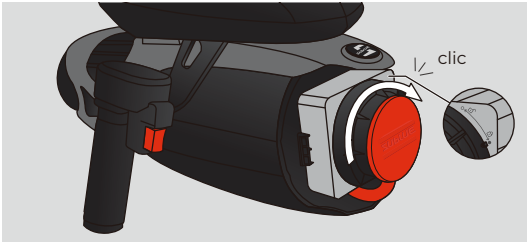
1. Presione los botones en ambos extremos de la tapa de la batería para quitarla.



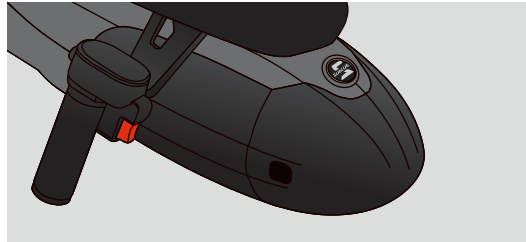
2. Inserte la batería en el compartimento de la batería (preste atención a la dirección de inserción).



3. Empuje la batería hasta el fondo, cierre la tapa de conexión de la batería, presione y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se escuche un "clic". (Al presionar, asegúrate de que la distancia entre la tapa de la batería y la batería sea la misma alrededor del perímetro.)



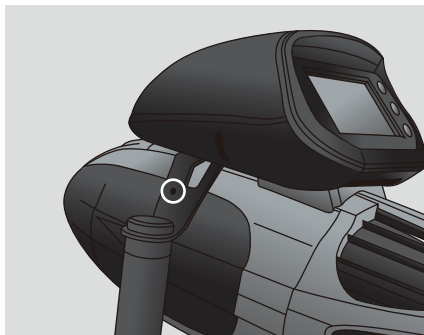
4. Cierre la tapa de la batería.



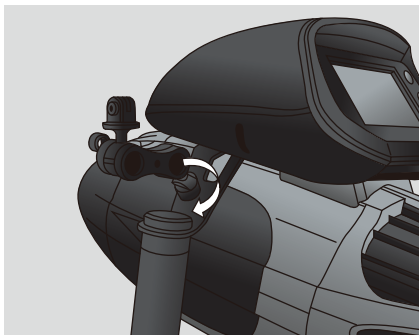
- Nota**
- ▷ Antes de instalar la batería, asegúrese de que no haya gotas de agua ni manchas en los contactos de la batería y en el conector de la tapa de la batería.
  - ▷ Algunas versiones antiguas de la batería no tienen el símbolo de "Bloqueo". Simplemente gírela hasta escuchar un "clic", según las instrucciones.

# Instalación de la cámara de acción

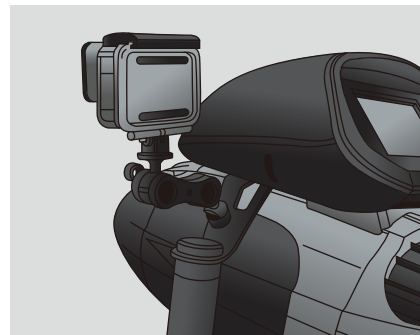
1. Orificio de montaje de accesorios de cámara de acción



2. Instalar accesorios de cámara de acción



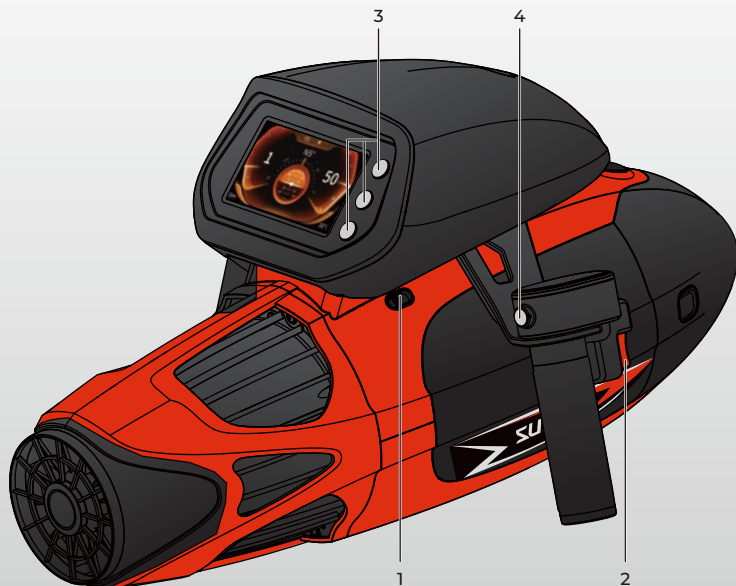
3. Instalar cámara de acción





# Uso del Producto

ES



- 1 Interruptor de control de energía
- 2 Gatillo de control del motor
- 3 Botones de control de pantalla
- 4 Botones de control de velocidad

Ilustración	Función	Método de operación
	Encendido/ Apagado	Mueva y mantenga durante 3s
	Interruptor de control del motor	Presione para que el motor funcione, suelte para que se detenga
	Cambio de marcha de velocidad	Presione una vez para aumentar un nivel de velocidad, hay 3 niveles de velocidad en total
	Acceder al menú de configuración	Presione una vez el botón en la página principal
	Configuración de parámetros	Por favor, realice las operaciones siguiendo las definiciones de los botones mostrados en la pantalla

## Nota

- ▷ Si hay una anomalía en el funcionamiento del dispositivo, siga las instrucciones mostradas en la pantalla.
- ▷ Independientemente del nivel de velocidad, no se permite que el motor funcione en el aire. Por razones de seguridad, cuando el usuario opera el motor en el aire, el producto reducirá la velocidad después de 5 segundos.

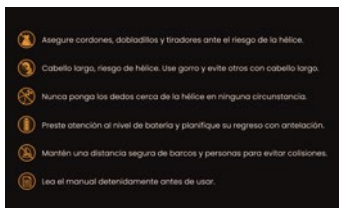
# Primer Encendido

En el primer encendido, por favor configure el idioma, y después podrá comenzar su viaje de exploración submarina.

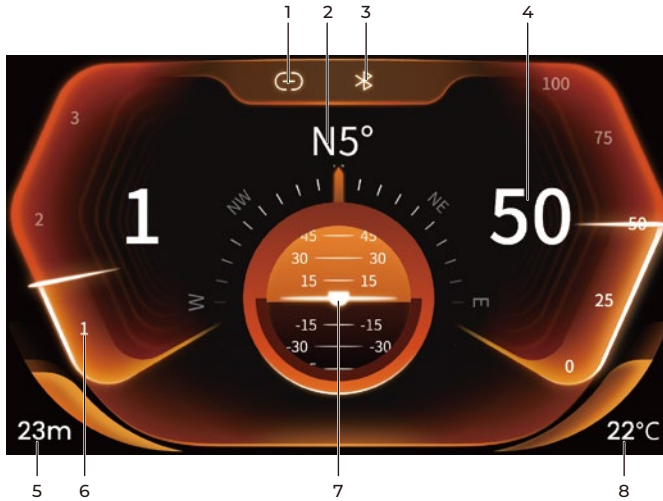


## Pantalla de inicio

Cada vez que se enciende el producto, se mostrarán advertencias de seguridad. Léelas atentamente y confírmalo antes de usar el producto normalmente.



## Visualización en Pantalla



- |   |  |   |                     |
|---|--|---|---------------------|
| 1 | Indicador de comunicación normal de la máquina | 5 | Profundidad         |
| 2 | Ángulo de rumbo                                | 6 | Nivel de velocidad  |
| 3 | Indicador de conexión móvil                    | 7 | Esfera de actitud   |
| 4 | Batería restante                               | 8 | Temperatura externa |

## Configuración del Producto

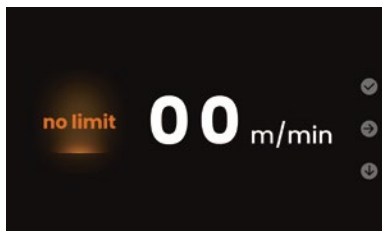
1. En la página principal, presione el botón central de los botones de control de pantalla para acceder a la página de configuración, donde podrá comenzar a configurar los parámetros únicos de su producto.



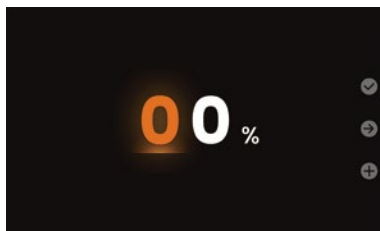
2. Configuración de alerta de profundidad: puede configurar un valor de alerta de profundidad según sus propias circunstancias. Cuando la profundidad real alcance el valor de alerta establecido, el motor se detendrá hasta que la profundidad vuelva a estar por debajo del valor de alerta.



3. Configuración de la tasa de cambio de profundidad: puede elegir configurar un valor específico o no imponer límites. Si la tasa de cambio de profundidad excede el valor establecido, el motor se detendrá para evitar que el usuario corra un mayor riesgo de sufrir enfermedad por descompresión debido a una tasa de cambio de profundidad demasiado alta. Cuando el usuario elige no imponer límites, esta función se desactiva.



4. Recordatorio de batería para regresar: puedes configurar un nivel específico de batería restante para activar una alerta que recuerde al usuario planificar el regreso. Si se configura en 0, se considera que no hay alerta activada. Al llegar al 20% de batería, el dispositivo emitirá automáticamente un recordatorio.



5. Puede seleccionar diferentes idiomas según sus necesidades, siendo el inglés el idioma predeterminado de fábrica.



6. El producto tiene múltiples sensores, y el transporte a larga distancia o el uso prolongado sin calibración puede causar distorsión en los parámetros, que se pueden mejorar eficazmente después de la calibración.



7. A través de esta página, puede ver la información del producto y salir de esta página presionando cualquier tecla.



# SublueGo

SublueGo es una aplicación móvil desarrollada específicamente por Sublue para propulsores submarinos. El teléfono y el producto se conectan a través de Bluetooth, y los usuarios pueden usar la APP para configurar el producto, subir datos de uso y compartirlos.



## Descargar SublueGo

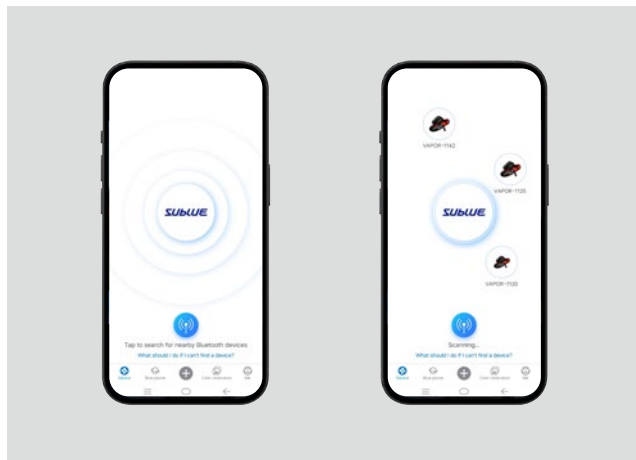
Los usuarios pueden descargar la APP buscando "SublueGo" en la tienda de aplicaciones o escaneando el código QR a continuación.



## Actualización OTA

Para mejorar la experiencia del usuario, Sublue lanzará periódicamente nuevos firmwares a través de SublueGo. Al conectar con SublueGo, se detectará automáticamente si hay una versión más reciente disponible, y los usuarios podrán elegir si desean actualizar el producto según sus necesidades.

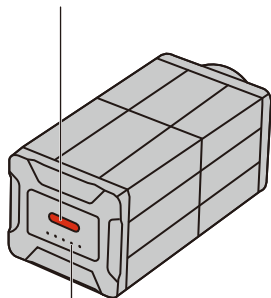
## Conexión SublueGo



# Batería

Esta batería es una batería de iones de litio de alto rendimiento diseñada específicamente para el propulsor submarino Sublue Vapor, con una capacidad de 13000mAh. La batería utiliza celdas de alto rendimiento para proporcionar una amplia fuente de energía para el Vapor. En la parte trasera de la batería, hay un interruptor de visualización de la carga y Luces indicadoras de la carga. Al activar el interruptor de visualización de la carga, las luces indicadoras mostrarán la carga restante de la batería.

Interruptor de visualización de carga



Luces indicadoras de carga

## Tabla de especificaciones de la batería

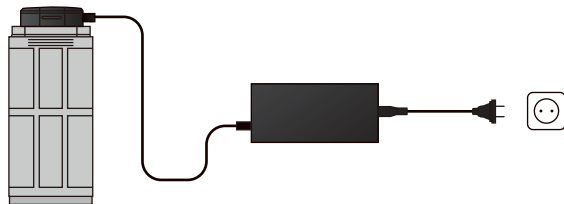
Capacidad	13000 mAh
Voltaje nominal	33,6 V
Peso de la batería	3 kg
Energía	384,8 Wh
Temperatura ambiente para la carga	5-40 °C
Duración de la carga estándar	3 h

## Almacenamiento y mantenimiento de la batería

1. Cuando el dispositivo no esté en uso, retire la batería del sistema de propulsión y guárdela por separado.
2. Las condiciones de almacenamiento de la batería son 25±5°C, con una humedad óptima de 65±20% RH, manteniendo la carga de la batería alrededor del 30%-60%, y colocándola en un lugar fresco y ventilado.
3. No coloque ni cargue la batería en lugares expuestos directamente al sol o en altas temperaturas (como cerca de microondas, hornos, etc.)

## Carga de la Batería

4. El sobrecalentamiento de la batería puede causar incendios o explosiones.
5. No arroje la batería al fuego, ya que podría provocar un incendio o explosión de la batería.
6. No deje caer, comprima o perforo la batería, ya que podría provocar fugas, incendios o explosiones de la batería.
7. No desmonte ni modifique la batería. La modificación no autorizada puede causar fugas, incendios o explosiones.
8. Coloque la batería fuera del alcance de los niños.
9. No cargue la batería a temperaturas inferiores a 0 C.
10. Al usar la batería a temperaturas inferiores a 0 C, la carga de la batería disminuirá rápidamente, reduciendo significativamente el tiempo de funcionamiento.
11. Por razones de seguridad, mantenga la batería o el controlador a baja carga durante el transporte. Descargue antes del transporte, reduciendo la carga a aproximadamente el 30%.
12. No utilice una batería dañada.
13. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, no frote, enjuague con agua y busque atención médica inmediatamente. Si no se trata a tiempo, los ojos pueden dañarse.
14. Para un almacenamiento a largo plazo, verifique la carga de la batería al menos cada 3 meses y cárguela hasta el 60%.



### Parámetros del Cargador

Voltaje de Entrada	110-240 V AC
Frecuencia de Entrada	50/60 HZ
Corriente de Entrada	4,0 A Max
Voltaje de Salida	33,6 V
Corriente de Salida	6 A

### Nota

- ▷ Solo use el cargador especial proporcionado por Subblue para cargar la batería.
- ▷ Durante la carga, mantenga el ambiente a una temperatura de 5-40 C.
- ▷ Durante la carga, coloque el cargador y la batería en un entorno fresco y ventilado.
- ▷ Durante el proceso de carga, la superficie del cargador se calentará, lo cual es un fenómeno normal y no debe ser motivo de preocupación.

# Tabla de Especificaciones del Producto

Dimensiones	54×38×29 cm
Peso	8,6 kg
Flotabilidad	Ligera flotabilidad positiva (en ambiente marino)
Profundidad máxima	40 m
Velocidad en diferentes posiciones	Primera posición: 6 km/h Segunda posición: 8 km/h Tercera posición: 10 km/h
Duración de la batería	Tiempo de uso habitual: 60 min Tiempo de uso continuo en primera posición: 45 min Tiempo de uso continuo en segunda posición: 30 min Tiempo de uso continuo en tercera posición: 18 min
Temperatura de trabajo del entorno	0-35 °C
Temperatura de almacenamiento del entorno	0-45 °C
Soporte para accesorios externos	Soporte adaptador para cámara deportiva Arnés de buceo Cordón antipérdida

## Nota

- ▷ La velocidad es una velocidad experimental y puede variar según el usuario, la temperatura del agua, la profundidad, la corriente y otras condiciones acuáticas, además del aumento de equipos montados y el atuendo y equipo del usuario bajo el agua.
- ▷ El tiempo de uso habitual se refiere al tiempo máximo promedio que se puede alcanzar operando el dispositivo con una batería completamente cargada, según un uso normal (no continuo).
- ▷ El tiempo de uso continuo se refiere al tiempo máximo promedio que se puede alcanzar operando el dispositivo de manera continua en cada posición de velocidad con una batería completamente cargada.



# Mantenimiento y cuidado del producto

1. Después de usar el producto, límpielo completamente con agua limpia. Durante el proceso de limpieza, puede eliminar la suciedad o las manchas adheridas al cuerpo del dispositivo agitándolo o limpiándolo con un paño suave.
2. Después de limpiar, agite el cuerpo del dispositivo para eliminar la mayor cantidad posible de agua residual en su interior.
3. Use un paño limpio y seco para limpiar el cuerpo del dispositivo.
4. Después de limpiar la zona de la pantalla, no la limpie con un paño áspero para evitar rayaduras.

## Nota

- ▷ No retire la batería durante el proceso de limpieza.
- ▷ Después de la limpieza, es normal que una pequeña cantidad de agua salga del interior del dispositivo.
- ▷ Si utiliza objetos afilados o de alta dureza para limpiar durante el proceso, puede causar arañazos en el producto.
- ▷ Después de la limpieza, retire rápidamente la batería y limpie la superficie exterior de la batería con un paño suave.
- ▷ Después de limpiar, coloque el producto en un lugar fresco y ventilado para secar, y recuerde no usar secadores de pelo u otros dispositivos, ni colocarlo bajo la luz directa del sol para secar.

## Almacenamiento del Producto

Si planea no utilizar el producto durante un tiempo prolongado, por favor siga los siguientes principios:

1. Asegúrese de que el producto se almacene en un lugar fresco y ventilado con temperaturas superiores a 0°C y inferiores a 45°C.
2. Evite colocarlo en lugares con mala ventilación o con humedad superior al 65% RH.
3. Evite colocarlo en lugares expuestos directamente a la luz solar.
4. Manténgalo alejado de altas temperaturas, fuentes de fuego y lugares accesibles para los niños.
5. Manténgalo alejado de dispositivos que puedan generar campos magnéticos fuertes.
6. Por favor, saque la máquina al menos una vez al mes y hágala funcionar durante unos 10 segundos para evitar la corrosión o daños que puedan ser causados por cambios en el entorno de almacenamiento.

**Nota** ▷ Para información relacionada con el almacenamiento de la batería, consulte la sección "Almacenamiento y Mantenimiento de la Batería".

# Métodos Generales de Solución de Problemas

Problema	Solución
No se puede encender	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique si la batería tiene carga</li><li>2. Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue</li></ol>
El motor no funciona	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utilice una herramienta para mover las aspas y verifique si pueden girar libremente</li><li>2. Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue</li></ol>
La pantalla no muestra nada	Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue
La pantalla se congela y no se puede controlar	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mantén presionado el botón de cambio de marchas durante 10 segundos para reiniciar la pantalla</li><li>2. Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue</li></ol>
Corrosión en los contactos de la batería	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique si hay daños alrededor de los contactos de la batería</li><li>2. Compruebe si hay daños o protuberancias en la junta de sellado del dispositivo principal</li><li>3. Si las manchas son leves, límpielas con un paño seco y pruebe a aplicar vaselina en los contactos de la batería</li><li>4. Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue</li></ol>
Daños o hinchazón en la batería	Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue
Anomalías en la carga de la batería	Contacte a Subblue o a un servicio postventa autorizado por Subblue

# Tarjeta de garantía

## Precauciones

1. Cuando el producto presente una falla, por favor contacte rápidamente con Sublue o con el distribuidor donde realizó la compra para obtener una solución, a fin de no retrasar su uso y el período de garantía.
2. Para enviar el producto para su reparación, envíe esta tarjeta de garantía completa junto con la factura válida de la máquina compradora junto con el producto a una organización de servicio postventa autorizada por Sublue.

## Política de Garantía

1. Esta política de garantía solo se aplica a los productos Sublue comprados a través de canales oficiales y que no han sido revendidos.
2. No se ofrecerá garantía en casos de desmontaje, modificación, uso de piezas no originales o instalación de otros dispositivos de funcionalidad en el producto.
3. Durante el período de garantía, Sublue proporcionará un servicio de garantía gratuito. En algunas áreas, puede que no se disponga de servicio de reparación y el contenido de la política postventa puede variar según la región. Para obtener información local, por favor contacte a Sublue o al distribuidor donde realizó la compra.
4. Se cobrará una tarifa de servicio por las reparaciones fuera de la región. Para obtener información local, por favor contacte a Sublue o al distribuidor donde realizó la compra.

### Nota

- ▷ La política postventa puede ajustarse debido a regulaciones legales o estándares de la industria. Para obtener la política postventa más reciente, consulte el sitio web oficial de Sublue.

## Período de Garantía

Desde la fecha de compra del producto por parte del cliente, en caso de un mal funcionamiento o falla del propio producto, una vez confirmado por SUBLUE y sus centros de servicio autorizados, se proporcionará servicio de reparación al cliente según el período de garantía del producto completo y sus componentes. Los períodos específicos de garantía son los siguientes:



Tipo	Contenido de la Garantía	Período de Garantía
Unidad Principal	Compartimento de flotabilidad, pantalla, carcasa de la unidad principal, mango y soporte del mango, circuito, hélice	24 meses
Unidad Principal	Motor	24 meses o 200 horas de uso
Batería y Cargador	Batería, Cargador	12 meses

#### Nota

- ▷ Si el problema del producto no está dentro del alcance de la garantía (por ejemplo, daños causados por el usuario), se cobrará una tarifa correspondiente por la detección, reemplazo de piezas, pruebas, mano de obra y gastos de envío, según el problema específico.
- ▷ Por favor, conserve su comprobante de compra, ya que utilizaremos la fecha de su compra para calcular el período de garantía. Si no puede proporcionar un comprobante de compra válido, calcularemos el período de garantía a partir de la fecha de fabricación.

## Información de la Compra

Nombre del Cliente		Número de Teléfono	
Dirección de Contacto			
Correo Electrónico		Fecha de Compra	
Descripción del Problema			

## BIENVENUE POUR CONDUIRE VAPOR

Félicitations pour devenir un utilisateur privilégié de Sublue Vapor ! Ensemble, de la magie sous-marine à l'excitation en surface, profitez pleinement de votre Sublue Vapor.

Êtes-vous prêt à démarrer votre aventure sous-marine extrême ? Accueillons le Sublue Vapor, ce propulseur sous-marin révolutionnaire de type mini jet-pump de Sublue Vapor, qui va complètement bouleverser votre exploration sous-marine.

Le propulseur du Sublue Vapor utilise la technologie avancée ALO 2.0 (Optimisation de Boucle Active). Doté d'une hélice à 6 pales et de 12 ailettes directrices arrière, il convertit astucieusement le couple en une force de propulsion puissante, offrant une sensation de contrôle inégalée et une excitation palpitante.

# Accès à l'assistance

Vous pouvez choisir parmi les options suivantes pour trouver des réponses à vos questions sur les produits, obtenir le manuel de l'utilisateur, télécharger les logiciels, accéder à des tutoriels vidéo ainsi qu'à d'autres services et aides connexes.

Site Officiel de Sublue : [www.sublue.com](http://www.sublue.com)

E-mail du service après-vente Sublue : [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

## **États-Unis:**

Service d'assistance Sublue: 1-951-208-7172

Email: [support.us@sublue.com](mailto:support.us@sublue.com)

Horaires: 9:00-18:00 (fuseau horaire de Los Angeles)

## **Chine:**

Service d'assistance Sublue: 400-806-2688

Email: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

Horaires: 9:00-18:00 (fuseau horaire de Beijing)

## **Autres Régions:**

Veillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

# Catalogue

Avertissements	62
Conseils	63
Liste des Articles	64
Installation de la Batterie	65
Installation de la caméra d'action	66
Utilisation du Produit	67
Première mise en marche	68
SubblueGo	71
Batterie	72
Stockage et entretien de la batterie	72
Chargement de la batterie	73
Tableau des caractéristiques du produit	74
Entretien et maintenance du produit	75
Méthodes de dépannage courantes	76
Carte de garantie	77



# Avertissements



Ce produit ne peut pas être utilisé comme un dispositif de sauvetage, les utilisateurs doivent porter un gilet de sauvetage ou être équipés de dispositifs de sauvetage en toute circonstance.



En aucun cas, ne mettez vos doigts dans l'hélice et faites attention à ne pas laisser des vêtements ou d'autres objets s'approcher de l'hélice.



Assurez-vous d'avoir un compagnon à une distance raisonnable pendant l'utilisation.



Il est strictement interdit d'utiliser le produit au-delà de la profondeur limite spécifiée.



Avant d'utiliser ce produit, effectuez une vérification complète pour vous assurer que la batterie n'est pas endommagée, que la batterie est suffisamment chargée, et que l'hélice et toutes les autres fonctions fonctionnent normalement.



Avant d'utiliser ce produit, il est essentiel de lire attentivement le manuel de l'utilisateur pour bien comprendre la méthode d'opération et les précautions à prendre.



Ne portez pas de vêtements amples ou susceptibles d'être aspirés par l'hélice.



Surveillez constamment le niveau de charge restant de la batterie et assurez-vous de revenir avant que la batterie ne soit complètement déchargée.



Pendant l'utilisation, soyez toujours attentif aux conditions des eaux environnantes pour éviter tout risque de collision avec des bateaux ou des nageurs.



Pour des raisons de sécurité, la batterie doit être maintenue à faible charge pendant le transport. Veuillez la décharger avant le transport, en la ramenant à environ 30% de charge.



La batterie doit être chargée et déchargée conformément aux instructions du manuel, et doit être stockée ou transportée correctement.



Pendant l'utilisation, veuillez porter un bonnet de bain et faites particulièrement attention aux personnes aux cheveux longs autour de vous, afin d'éviter que les cheveux ne soient pris dans l'hélice.



En toute circonstance, ne placez pas votre visage ou celui de quelqu'un d'autre derrière le propulseur et n'essayez pas de bloquer l'entrée ou la sortie d'eau du propulseur.



Avant d'utiliser le produit, assurez-vous de bien comprendre la zone d'eau où vous comptez entrer. Les utilisateurs doivent s'assurer de nager ou plonger dans des eaux sûres et que l'utilisation de ce produit est autorisée par les responsables de la zone.



Ce produit ne peut être utilisé que par des personnes âgées de plus de 16 ans.



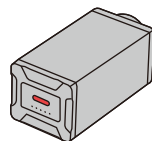
# Conseils

- ▷ Veuillez charger complètement la batterie du produit avant chaque utilisation.
- ▷ Ne buvez pas d'alcool ou ne prenez pas de médicaments avant et pendant l'utilisation de ce produit.
- ▷ Utilisez ce produit de préférence dans un endroit dégagé et faites attention à ne pas laisser des vêtements, des algues, des cordes, des filets anti-requins, des coquillages, du sable ou d'autres débris s'enrouler dans l'hélice, pour éviter tout danger.
- ▷ Ne remplacez pas la batterie dans l'eau, assurez-vous de la remplacer dans un environnement sec et gardez l'appareil et vos mains au sec.
- ▷ Pour protéger la durée de vie du moteur, ne le faites pas fonctionner plus de 10 secondes en continu dans un environnement hors de l'eau. En cas d'état anormal (comme une odeur de brûlé), relâchez immédiatement le bouton d'allumage pour arrêter la machine et débranchez immédiatement l'alimentation du système de propulsion et du système de contrôle.
- ▷ Ne testez pas ce produit directement sur la plage pour éviter que le sable, les coquillages ou d'autres débris ne soient aspirés dans l'hélice.
- ▷ La surface du produit ne doit pas entrer en contact avec des substances volatiles telles que l'essence ou la colle à caoutchouc, ou des substances acides, ni avec des objets pointus.
- ▷ Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- ▷ Ne jetez pas la batterie au feu.
- ▷ Lorsque le produit n'est pas utilisé, veuillez éviter de l'exposer directement au soleil. Les températures élevées peuvent endommager la batterie et peuvent causer une explosion ou un incendie.
- ▷ Dans les eaux sombres ou lors de plongées nocturnes, assurez-vous d'avoir un éclairage suffisant.
- ▷ Ce produit n'est pas adapté pour une utilisation dans des eaux contenant du sable ou ayant des caractéristiques physiques similaires.
- ▷ En cas de dysfonctionnement de la machine, veuillez cesser de l'utiliser et contacter le service après-vente officiel.
- ▷ Veuillez choisir de porter ou non le cordon anti-perte en fonction de l'état de flottabilité du produit et de vos habitudes personnelles d'utilisation.
- ▷ Lorsque le produit n'est pas utilisé, veillez à le retirer de l'eau.
- ▷ Ne tentez pas de réparer le produit vous-même si vous n'êtes pas un technicien officiel ou autorisé par Sublue ; une réparation incorrecte peut entraîner des fuites, des dommages, des incendies ou des électrocutions.
- ▷ Lors de l'utilisation du produit, maintenez une distance de sécurité de plus de 2 mètres avec les autres personnes.
- ▷ En cas de stockage à long terme, veuillez vérifier la charge de la batterie au moins tous les 3 mois et la recharger jusqu'à 60% de sa capacité.
- ▷ Les fonctionnalités du produit seront mises à jour périodiquement via OTA. Le manuel d'utilisation imprimé ne sera plus fourni individuellement. Veuillez consulter le site officiel de Sublue pour télécharger la dernière version du manuel.

# Liste des Articles



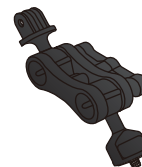
Vapor



Batterie



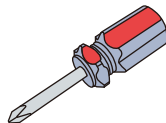
Chargeur



Accessoires Pour  
Caméra Sportive



Cordon anti-perte



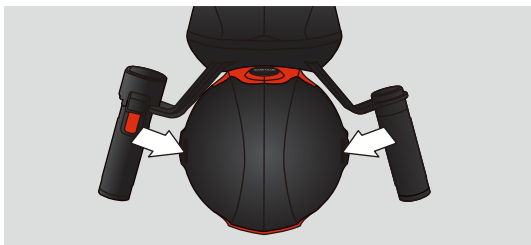
Outils



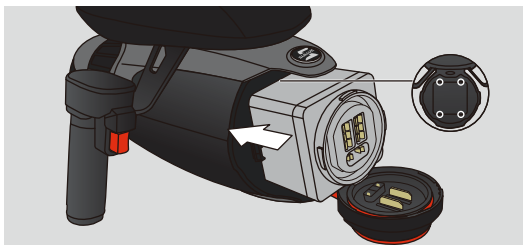
Manuel d'instructions

# Installation de la Batterie

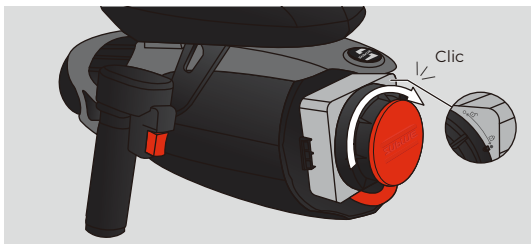
1. Appuyez sur les boutons des deux extrémités du couvercle de la batterie pour le retirer.



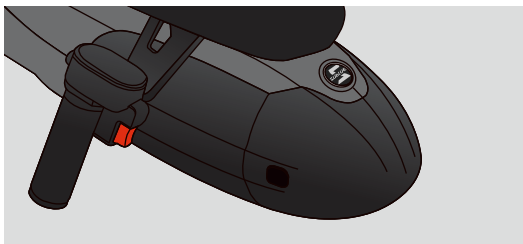
2. Insérez la batterie dans le compartiment à batterie (faites attention à la direction de l'insertion).



3. Poussez la batterie jusqu'au fond, fermez le couvercle de connexion de la batterie, appuyez et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un "clic".  
(Lors de la pression, assurez-vous que la distance entre le couvercle de la batterie et la batterie est la même tout autour.)



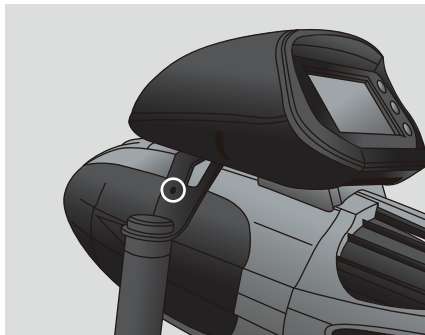
4. Fermez le couvercle de la batterie.



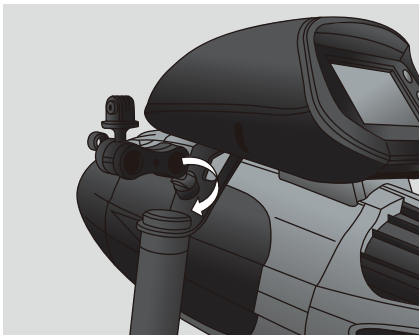
- Note**
- ▷ Avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'il n'y a pas de gouttes d'eau ou de taches sur les contacts de la batterie et du couvercle de connexion de la batterie.
  - ▷ Certaines anciennes versions de la batterie ne comportent pas le symbole « Verrou ». Il suffit de la tourner jusqu'au dé clic, comme indiqué.

# Installation de la caméra d'action

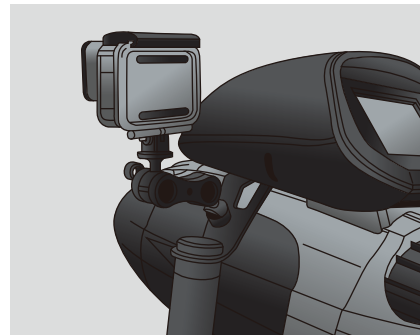
1. Trou de montage d'accessoire pour caméra d'action



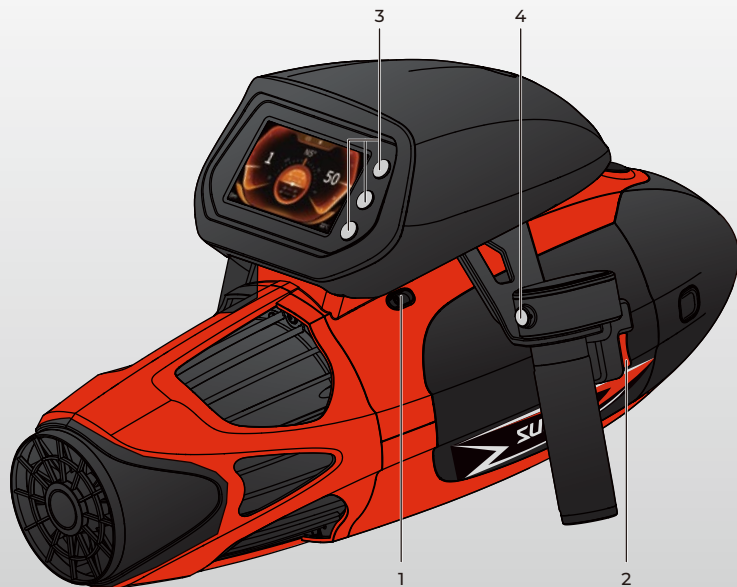
2. Installer les accessoires de caméra d'action








3. Installer la caméra d'action



# Utilisation du Produit



- 1 Interrupteur de contrôle de l'alimentation
- 2 Gâchette de contrôle du moteur
- 3 Boutons de contrôle de l'écran
- 4 Boutons de contrôle du changement de vitesse

Illustration	Fonction	Méthode d'opération
	Allumer/Éteindre	Actionnez et maintenez pendant 3s
	Commutateur de contrôle du moteur	Appuyez pour démarrer le moteur, relâchez pour l'arrêter
	Changement de vitesse	Appuyez une fois pour augmenter d'un niveau de vitesse, il y a 3 niveaux de vitesse au total
	Entrer dans le menu des paramètres	Appuyez une fois sur le bouton depuis la page principale
	Réglage des paramètres	Veillez suivre les instructions correspondantes affichées sur l'écran pour l'opération

## Note

- ▷ En cas d'anomalie de l'appareil pendant son fonctionnement, veuillez suivre les instructions affichées à l'écran.
- ▷ Peu importe le niveau de vitesse, il est interdit de faire fonctionner le moteur dans l'air. Pour des raisons de sécurité, lorsque l'utilisateur fait fonctionner le moteur dans l'air, le produit réduira sa vitesse après 5 secondes.

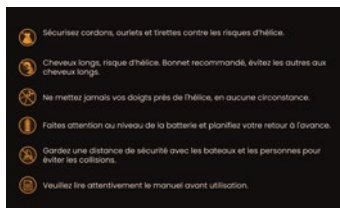
# Première mise en marche

Lors de la première mise en marche, veuillez d'abord régler la langue, après quoi vous pourrez commencer votre voyage d'exploration sous-marine.

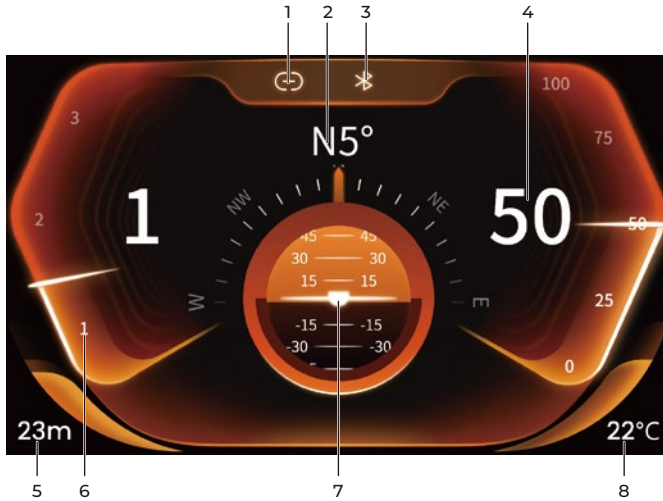


## Écran de démarrage

À chaque démarrage, le produit affiche des consignes de sécurité. Veuillez les lire attentivement et les valider avant d'utiliser l'appareil normalement.



## Affichage de l'écran



- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 Indicateur de communication normale de la machine | 5 Profondeur             |
| 2 Angle de cap                                      | 6 Niveau de vitesse      |
| 3 Symbole de connexion au smartphone                | 7 Sphère d'attitude      |
| 4 Charge restante de la batterie                    | 8 Température extérieure |

## Réglages du produit

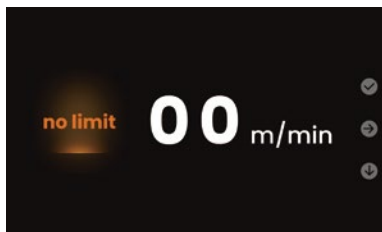
1. Sur la page principale, appuyez sur le bouton central des boutons de contrôle de l'écran pour accéder à la page de réglages et commencer à configurer les paramètres spécifiques à votre produit.



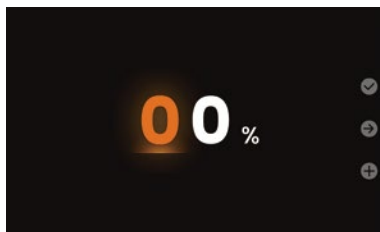
2. Réglage de l'alerte de profondeur : vous pouvez régler la valeur d'alerte de profondeur selon vos besoins. Lorsque la profondeur réelle atteint la valeur d'alerte, le moteur s'arrête de fonctionner jusqu'à ce que la profondeur revienne en dessous de la valeur d'alerte.



3. Réglage du taux de variation de profondeur: vous pouvez choisir de définir une valeur spécifique ou de ne pas limiter. Lorsque le taux de variation de la profondeur dépasse la valeur définie, le moteur s'arrête pour éviter que l'utilisateur ne risque davantage de contracter la maladie de décompression due à un taux de variation de profondeur trop élevé. Lorsque l'utilisateur choisit de ne pas limiter, cette fonction est désactivée.



4. Rappel de batterie pour le retour: vous pouvez définir un niveau de batterie restant auquel un rappel sera déclenché, afin d'inciter l'utilisateur à planifier son retour. Si la valeur est réglée sur 0, cela signifie qu'aucune alerte n'est définie. Lorsque la batterie atteint 20 %, le produit émettra automatiquement un rappel.



5. Vous pouvez choisir la langue selon vos besoins, la langue par défaut à la sortie d'usine est l'anglais.



6. Le produit est équipé de plusieurs capteurs. Un transport de longue distance ou une utilisation prolongée sans calibration peut entraîner une distorsion des paramètres, qui peuvent être considérablement améliorés après calibration.



7. Cette page permet de consulter les informations sur le produit. Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter cette page.





# SublueGo

SublueGo est une application mobile spécialement développée par Sublue pour les propulseurs sous-marins. Le téléphone et le produit se connectent via Bluetooth, et les utilisateurs peuvent utiliser l'APP pour configurer le produit, télécharger les données d'utilisation et les partager.



## Télécharger SublueGo

Les utilisateurs peuvent télécharger l'APP en recherchant "SublueGo" dans l'app store ou en scannant le code QR ci-dessous.

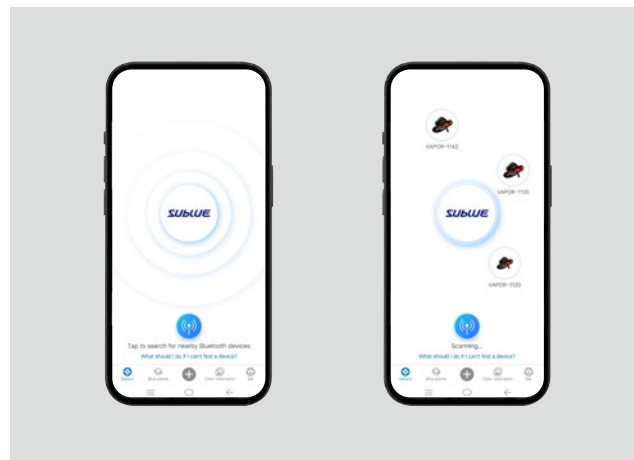


## Mise à jour OTA

Pour offrir une meilleure expérience utilisateur, Sublue publiera régulièrement de nouveaux firmwares via SublueGo. Lorsque l'utilisateur se connecte à SublueGo, une vérification automatique sera effectuée. Si une nouvelle version est disponible, l'utilisateur peut choisir de mettre à jour le produit selon ses besoins.

## Connexion SublueGo

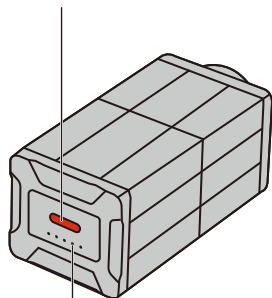
FR



# Batterie

Cette batterie est une batterie lithium-ion haute performance spécialement conçue pour le propulseur sous-marin Subblue Vapor, avec une capacité de 13000mAh. La batterie utilise des cellules de haute qualité pour fournir une alimentation suffisante au Vapor. À l'arrière de la batterie se trouvent un interrupteur indicateurs de charge et des voyants d'affichage de la charge. Lorsque vous activez l'interrupteur d'affichage de la charge, les voyants indiqueront la charge restante de la batterie.

Interrupteur d'affichage de la charge



Indicateurs de charge

## Tableau des paramètres de la batterie

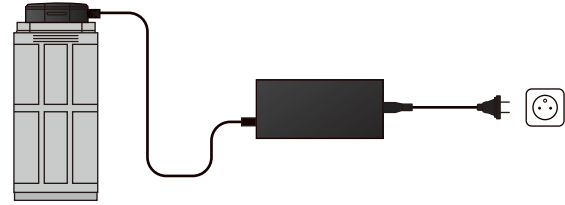
Capacité	13000 mAh
Tension nominale	33,6 V
Poids de la batterie	3 kg
Énergie	384,8 Wh
Température ambiante de charge	5-40 °C
Durée de charge standard	3 h

## Stockage et entretien de la batterie

1. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, la batterie du système de propulsion doit être retirée et placée séparément.
2. Les conditions de stockage de la batterie sont de 25±5 °C, avec une humidité optimale de 65±20% RH, maintenir une charge d'environ 30%-60%, et placer séparément dans un endroit frais et ventilé.
3. Ne placez pas ou ne chargez pas la batterie dans des endroits exposés directement au soleil ou à des températures élevées (comme à proximité d'un micro-ondes, d'un four, etc.)
4. Une batterie surchauffée peut provoquer un incendie ou une explosion.

# Chargement de la batterie

5. Ne jetez pas la batterie dans un feu, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion de la batterie.
6. Ne faites pas tomber, ne comprimez pas ou ne percez pas la batterie, cela pourrait provoquer une fuite, un incendie ou une explosion de la batterie.
7. Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie. Une modification non autorisée peut provoquer une fuite, un incendie ou une explosion.
8. Placez la batterie hors de portée des enfants.
9. Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 0 °C.
10. L'utilisation de la batterie à des températures inférieures à 0 °C peut entraîner une diminution rapide de sa charge, réduisant considérablement le temps de fonctionnement.
11. Pour des raisons de sécurité, la batterie ou la poignée de contrôle doivent être maintenues à faible charge pendant le transport. Veuillez décharger avant le transport, en réduisant la charge à environ 30%.
12. N'utilisez pas une batterie endommagée.
13. Si le liquide de la batterie fuit et entre en contact avec les yeux, ne frottez pas, rincez à l'eau et cherchez immédiatement une aide médicale. Sans traitement immédiat, les yeux peuvent être endommagés.
14. Pour un stockage à long terme, vérifiez la charge de la batterie au moins tous les 3 mois et rechargez-la jusqu'à 60% de sa capacité.



## Paramètres du chargeur

Tension d'entrée	110-240 V AC
Fréquence d'entrée	50/60 HZ
Courant d'entrée	4,0 A Max
Tension de sortie	33,6 V
Courant de sortie	6 A

## Note

- ▷ Utilisez uniquement le chargeur spécial fourni par Sublue pour charger la batterie.
- ▷ Lors de la charge, veuillez vous situer dans un environnement à une température de 5-40 °C.
- ▷ Pendant la charge, le chargeur et la batterie doivent être placés dans un environnement frais et ventilé.
- ▷ Pendant le processus de charge, la surface du chargeur peut devenir très chaude, ce qui est un phénomène normal et ne doit pas susciter d'inquiétude.

# Tableau des caractéristiques du produit

Dimensions	54×38×29 cm
Poids	8,6 kg
Flottabilité	Légèrement positive (en milieu marin)
Profondeur maximale	40 m
Vitesses selon les différents niveaux	Premier niveau : 6 km/h Deuxième niveau : 8 km/h Troisième niveau : 10 km/h
Autonomie	Temps d'utilisation habituel : 60min Temps d'utilisation continu au premier niveau : 45 min Temps d'utilisation continu au deuxième niveau : 30 min Temps d'utilisation continu au troisième niveau : 18 min
Température de l'environnement de travail	0-35 °C
Température de l'environnement de stockage	0-45 °C
Support externe	Support de conversion pour caméra sportive Harnais de plongée Cordon anti-perte

## Note

- ▷ La vitesse est une vitesse expérimentale, différents utilisateurs, différentes températures de l'eau, profondeurs, courants et autres conditions aquatiques, ainsi que l'ajout d'équipements montés sur l'appareil, la tenue et l'équipement de l'utilisateur sous l'eau peuvent affecter la vitesse de navigation.
- ▷ Le temps d'utilisation habituel se réfère au temps maximum moyen que l'utilisateur peut atteindre en utilisant l'appareil avec une batterie pleine, selon une utilisation normale (non continue).
- ▷ Le temps d'utilisation continu est le temps maximum moyen que l'utilisateur peut atteindre en utilisant continuellement l'appareil à chaque niveau de vitesse, avec une batterie pleine.

# Entretien et maintenance du produit

1. Après utilisation, veuillez nettoyer abondamment l'appareil avec de l'eau claire. Pendant le nettoyage, vous pouvez éliminer la saleté ou les taches adhérent à l'appareil en le secouant ou en l'essuyant avec un chiffon doux.
2. Après le nettoyage, secouez l'appareil pour éliminer autant que possible l'eau résiduelle à l'intérieur.
3. Utilisez un chiffon doux, propre et sec pour essuyer l'appareil.
4. Après avoir nettoyé la zone de l'écran, n'utilisez pas de chiffon rugueux pour l'essuyer afin d'éviter les rayures.

## Note

- ▷ Ne démontez pas la batterie pendant le processus de nettoyage.
- ▷ Après le nettoyage, une petite quantité d'eau peut encore s'écouler de l'intérieur de l'appareil, ce qui est un phénomène normal.
- ▷ Si vous utilisez des objets pointus ou d'une dureté élevée pour nettoyer le produit, cela peut causer des rayures.
- ▷ Après le nettoyage, veuillez démonter rapidement la batterie et essuyer la surface externe de la batterie avec un chiffon doux.
- ▷ Après le nettoyage, vous pouvez placer le produit dans un endroit frais et ventilé pour le sécher, mais n'utilisez pas de sèche-cheveux ou d'autres appareils et ne le placez pas au soleil pour le sécher.

## Stockage du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une longue période, veuillez suivre les principes suivants :

1. Assurez-vous de stocker le produit dans un endroit frais et ventilé avec une température supérieure à 0 C et inférieure à 45 C.
2. Évitez de le placer dans des endroits mal ventilés ou avec une humidité supérieure à 65% RH.
3. Évitez de le placer dans des endroits exposés directement au soleil.
4. Gardez-le loin des sources de chaleur élevée, des flammes et des endroits accessibles aux enfants.
5. Éloignez-le des appareils pouvant générer un champ magnétique puissant.
6. Veuillez sortir l'appareil au moins une fois par mois et le faire fonctionner pendant environ 10 secondes, afin d'éviter la corrosion ou la dégradation dues aux changements de l'environnement de stockage.

**Note** ▷ Pour les informations relatives au stockage de la batterie, veuillez consulter le chapitre "Stockage et entretien de la batterie".

# Méthodes de dépannage courantes

Panne	Solution
Impossible de démarrer	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez si la batterie est chargée</li><li>2. Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue</li></ol>
Le moteur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utilisez un outil pour tourner les pales, vérifiez si les pales peuvent tourner facilement</li><li>2. Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue</li></ol>
L'écran n'affiche rien	Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue
L'écran se fige et ne peut pas être contrôlé	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Maintenez enfoncé le bouton de changement de vitesse pendant 10 secondes pour redémarrer l'écran</li><li>2. Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue</li></ol>
Corrosion des contacts de la batterie	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez s'il y a des dommages autour des contacts de la batterie.</li><li>2. Vérifiez si le joint d'étanchéité du boîtier principal est endommagé ou saillant</li><li>3. Si les taches sont légères, nettoyez-les avec un chiffon sec et essayez d'appliquer de la vaseline sur les contacts de la batterie</li><li>4. Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue</li></ol>
Batterie endommagée ou gonflée	Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue
Anomalies de charge de la batterie	Contactez Sublue ou un service après-vente autorisé par Sublue

# Carte de garantie

## Instructions importantes

1. En cas de panne du produit, veuillez contacter rapidement Sublue ou le revendeur où le produit a été acheté pour obtenir une solution, afin d'éviter tout retard dans l'utilisation et la période de garantie.
2. Pour l'envoi d'un produit pour réparation, veuillez envoyer cette carte de garantie dûment remplie avec la facture d'achat valide avec le produit à un service après-vente autorisé par Sublue.

## Politique de garantie

1. Cette politique de garantie s'applique uniquement aux produits Sublue achetés via des canaux officiels et non destinés à la revente.
2. Les produits qui ont été démontés, modifiés, utilisés avec des accessoires non d'origine ou équipés d'autres dispositifs fonctionnels et qui présentent des pannes à la suite de telles actions ne sont pas couverts par la garantie.
3. Pendant la période de garantie, Sublue fournira un service de garantie gratuit. Dans certaines régions, il se peut que le service de réparation ne soit pas disponible et le contenu de la politique de service après-vente peut varier selon la région. Pour des informations locales, veuillez contacter Sublue ou le revendeur.
4. Des frais de service seront facturés pour les réparations hors région. Pour des informations locales, veuillez contacter Sublue ou le revendeur.

### Note

- ▷ La politique de service après-vente peut être ajustée en raison de réglementations ou de normes sectorielles. Pour la politique de service après-vente la plus récente, veuillez consulter le site officiel de Sublue.

## Durée de la garantie

À partir de la date d'achat du produit par le client, en cas de mauvaise performance ou de panne du produit lui-même, après vérification et confirmation par SUBLUE et ses centres de réparation autorisés, un service de réparation sera fourni conformément à la période de garantie du produit complet et de ses différentes composantes. Les détails de la période de garantie sont les suivants:



Typ	Contenu de la Garantie	Durée de la Garantie
Unité Principale	Chambre de flottabilité, écran, coque principale, poignée et support de poignée, circuits, hélice	24 mois
Unité Principale	Moteur	24 mois ou 200 heures d'utilisation
Batterie et Chargeur	Batterie, Chargeur	12 mois

#### Note

- ▷ Si le problème du produit ne relève pas de la garantie (comme des dommages causés par l'utilisateur), nous facturerons des frais correspondants pour le diagnostic, le remplacement de pièces, les tests, la main-d'œuvre et les frais de livraison.
- ▷ Veuillez conserver soigneusement votre preuve d'achat. Nous calculerons la période de garantie à partir de la date de votre achat. En l'absence d'une preuve d'achat valide, nous calculerons à partir de la date de fabrication du produit.

## Informations d'achat

Nom de l'utilisateur		Numéro de téléphone	
Adresse postale			
Adresse e-mail		Date d'achat	
Description du problème			

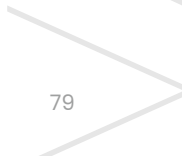
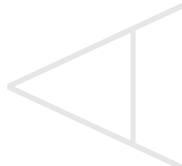
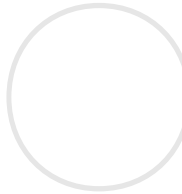


## BENVENUTO A GUIDARE VAPOR

Congratulazioni per essere diventato un utente di Sublue Vapor! Insieme, sperimentiamo Sublue Vapor al massimo, dalle meraviglie sottomarino alle emozioni in superficie.

Sei pronto per avviare la tua avventura estrema in immersione? Accogliamo insieme Sublue Vapor, il rivoluzionario propulsore subacqueo a getto, che cambierà completamente il tuo viaggio di esplorazione subacquea.

Il propulsore di Sublue Vapor utilizza la tecnologia avanzata ALO 2.0 (Active Loop Optimization). Dotato di un'elica a 6 pale e di un'ala con guida all'indietro a 12 pale, trasforma abilmente la coppia in una potenza inarrestabile, regalandoti un controllo senza pari e un'emozione eccitante.



# Per ottenere supporto

puoi scegliere tra le seguenti opzioni per accedere a risposte sui prodotti, manuali utente, download di software, video didattici e altri servizi correlati:

Sito Web Ufficiale di Sublue: [www.sublue.com](http://www.sublue.com)

Email Dopo-vendita di Sublue: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

## **Per gli Stati Uniti:**

Hotline del Servizio Clienti di Sublue: 1-951-208-7172

Email: [support.us@sublue.com](mailto:support.us@sublue.com)

Orari di Servizio: 9:00-18:00 (Ora di Los Angeles)

## **Per la Cina:**

Hotline del Servizio Clienti di Sublue: 400-806-2688

Email: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

Orari di Servizio: 9:00-18:00 (Ora di Pechino)

## **Per altre regioni:**

Si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per assistenza.

# Catalogo

Avvertenze	82
Avvisi	83
Nella confezione	84
Installazione della batteria	85
Installazione della telecamera d'azione	86
Uso del prodotto	87
Prima accensione	88
SublueGo	91
Batteria	92
Conservazione e cura della batteria	92
Ricarica della batteria	93
Parametri del prodotto	94
Manutenzione del prodotto	95
Risoluzione dei problemi generali	96
Scheda di garanzia	97



## **Avvertenze**



Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato come prodotto di salvataggio e in ogni caso l'utente deve indossare un giubbotto di salvataggio o avere a disposizione attrezzature di salvataggio.



Non inserire in nessun caso le dita nell'elica e fare attenzione a non attaccare indumenti o altri oggetti vicino all'elica.



Durante l'uso, assicurarsi sempre di avere un compagno di immersione nelle vicinanze.



È severamente vietato utilizzare il prodotto oltre la profondità massima consentita.



Prima di utilizzare il prodotto, è necessario effettuare un controllo completo per confermare che la batteria non sia danneggiata, che abbia una carica sufficiente e che l'elica funzioni correttamente.



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso e familiarizzare con le modalità di utilizzo e le precauzioni.



Non indossare indumenti larghi o accessori che possano essere facilmente risucchiati nell'elica dal flusso dell'acqua.



Durante l'uso, controllare costantemente la carica residua della batteria per garantire il ritorno prima che si esaurisca completamente la carica.



Durante l'uso, prestare sempre attenzione alle condizioni dell'acqua circostante per garantire che non vi sia alcun pericolo di collisione con le imbarcazioni e i nuotatori.



Per motivi di sicurezza, la batteria deve essere mantenuta bassa durante il trasporto; si prega di scaricare la batteria al 30% prima del trasporto.



La batteria deve essere caricata, scaricata, conservata o trasportata in conformità con i requisiti del manuale.



Indossare una cuffia da nuoto durante l'uso e prestare particolare attenzione alle persone con i capelli lunghi vicino all'elica per evitare che i capelli si impiglino nell'elica.



In nessun caso mettere il proprio volto o quello di altre persone di fronte alla parte posteriore del propulsore e non cercare di ostruire l'ingresso e l'uscita dell'acqua del propulsore.



Prima di utilizzare il prodotto, è necessario avere una piena comprensione dell'area acquatica in cui si intende entrare. Gli utenti devono assicurarsi di nuotare o fare immersioni in un'area acquatica sicura e ottenere l'autorizzazione dall'autorità gestionale dell'area per utilizzare il prodotto in quella zona.



Questo prodotto può essere utilizzato solo da chi ha più di 16 anni.

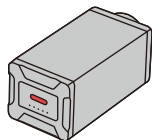
# Avvisi

- ▷ Prima di ogni utilizzo, caricare completamente la batteria del prodotto.
- ▷ Prima e durante l'uso del prodotto, evitare di bere alcolici o assumere farmaci.
- ▷ Utilizzare il prodotto in un'area aperta e fare attenzione a evitare che indumenti, alghe, corde, reti anti-squalo, gusci, sabbia o altri oggetti si impiglino nell'elica per evitare situazioni pericolose.
- ▷ Non sostituire la batteria in acqua; sostituirla sempre in un ambiente asciutto e assicurarsi che il prodotto e le mani siano asciutte.
- ▷ Per preservare la durata del motore, non avviarlo continuamente per più di 10 secondi in un ambiente non sottomarino. In caso di anomalie (come odore di bruciato, ecc.) è necessario rilasciare immediatamente l'interruttore per arrestare la macchina e scollegare immediatamente il sistema di alimentazione e il sistema di controllo.
- ▷ Non utilizzare il prodotto direttamente sulla spiaggia per evitare che sabbia, conchiglie o altri detriti finiscano nell'elica.
- ▷ La superficie del prodotto non deve essere a contatto con sostanze volatili come benzina, colla mastice o sostanze acide e non deve essere a contatto con oggetti appuntiti.
- ▷ Non posizionare oggetti pesanti sopra il prodotto.
- ▷ Non gettare la batteria nel fuoco.
- ▷ Evitare l'esposizione diretta al sole quando il prodotto non è in uso. Le alte temperature danneggiano la batteria e possono causare esplosioni o combustioni.
- ▷ Assicurarsi di avere illuminazione sufficiente quando si utilizza il prodotto in acque buie o durante immersioni notturne.
- ▷ Questo prodotto non è adatto per acque miste con sabbia o con caratteristiche fisiche simili.
- ▷ In caso di malfunzionamento del prodotto smettere immediatamente di usarla e contattare l'assistenza ufficiale.
- ▷ In base allo stato di galleggiabilità del prodotto e alle abitudini personali, decidere se indossare un cordino anti-perdita.
- ▷ Quando il prodotto non è in uso, assicurarsi di rimuoverlo dall'acqua.
- ▷ Non riparare il prodotto senza autorizzazione ufficiale o personale autorizzato da Sublue, poiché una riparazione errata potrebbe causare perdite d'acqua, danni, incendi o scosse elettriche.
- ▷ Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 2 metri dalle altre persone durante l'uso del prodotto.
- ▷ Se conservato per lunghi periodi, controllare la carica della batteria almeno ogni 3 mesi e caricarla fino al 60% della carica.
- ▷ Le funzionalità del prodotto verranno aggiornate periodicamente tramite OTA. Il manuale utente cartaceo non sarà più fornito singolarmente. Si prega di visitare il sito ufficiale di Sublue per scaricare l'ultima versione del manuale.

## Nella confezione



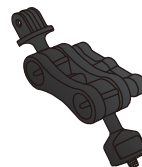
Vapor



Batteria



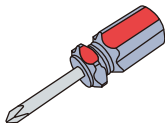
Caricabatterie



Accessori per  
fotocamere sportive



Cordino anti-perdita



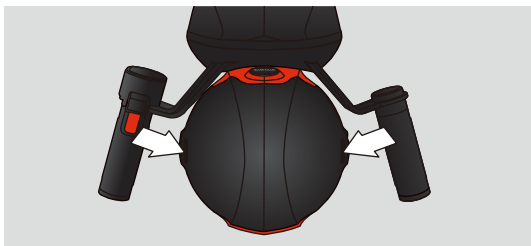
Strumenti



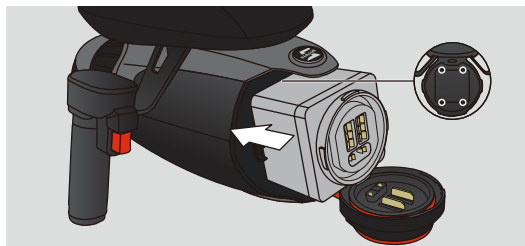
Manuale d'uso

# Installazione della batteria

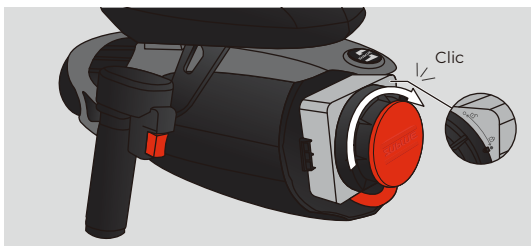
1. Premere i pulsanti ai due lati del coperchio della batteria e rimuoverlo.



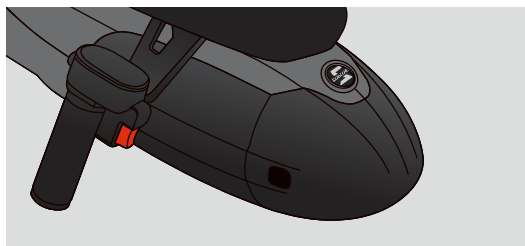
2. Inserire la batteria nel vano (prestare attenzione alla direzione di inserimento).



3. Inserire la batteria fino in fondo, chiudere il coperchio di collegamento della batteria, premere e ruotare in senso orario fino a sentire un "clic". (Quando premi, assicurati che la distanza tra il coperchio della batteria e la batteria sia la stessa tutto intorno.)



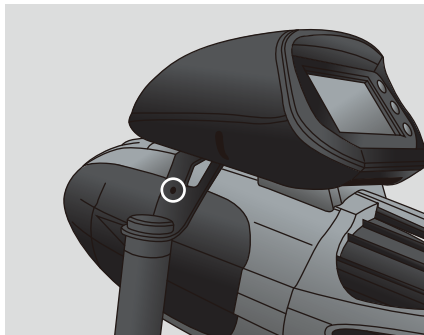
4. Chiudere il coperchio della batteria.



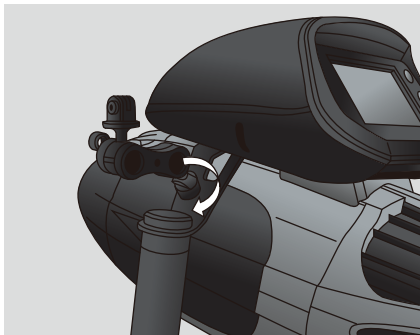
- Nota**
- ▷ Prima di installare la batteria, assicurarsi che non vi siano gocce d'acqua o macchie sui contatti della batteria e sul coperchio di collegamento della batteria.
  - ▷ Alcune versioni precedenti della batteria non presentano il simbolo "Lock". Basta ruotarla fino al clic, come indicato.

# Installazione della telecamera d'azione

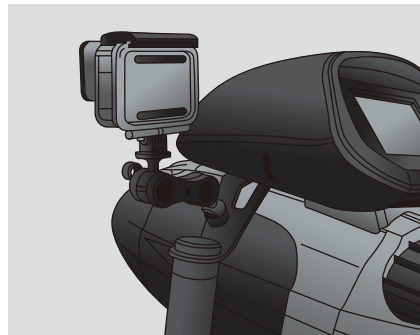
1. Foro di montaggio per accessori per telecamera d'azione



2. Installare accessori per telecamera d'azione

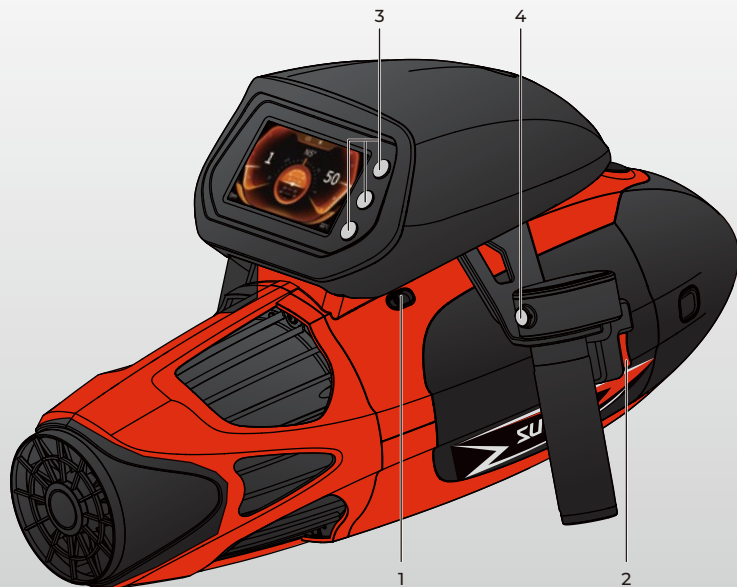


3. Installare la telecamera d'azione





# Uso del prodotto



- 1 Interruttore di controllo
- 2 Grilletto di controllo del motore
- 3 Pulsanti di controllo dello schermo
- 4 Pulsante di controllo della marcia

Diagramma	Funzione	Metodo operativo
	Accensione/ spegnimento	Attivare spostando l'interruttore e mantenere per 3 s
	Interruttore di controllo del motore	Premere per far funzionare il motore, rilasciare per arrestarlo
	Cambio della marcia di velocità	Premere una volta per aumentare la marcia di velocità, ci sono in totale 3 marce di velocità
	Accesso al menu delle impostazioni	Premere una volta il pulsante sotto la pagina principale
	Impostazione dei parametri	Per il funzionamento, fare riferimento alla definizione dei pulsanti corrispondenti visualizzati sullo schermo

## Nota

- ▷ In caso di anomalie del dispositivo durante il funzionamento, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per l'operazione.
- ▷ Indipendentemente dalla velocità di marcia, il motore non può funzionare in aria; per motivi di sicurezza, quando l'utente fa funzionare il motore in aria, il prodotto riduce la velocità dopo 5S.

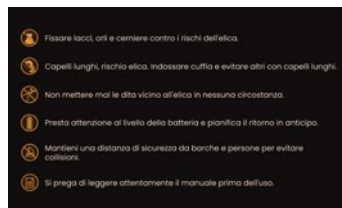
# Prima accensione

Si prega di impostare la lingua alla prima accensione del prodotto, dopodiché si potrà iniziare il viaggio di esplorazione subacnea.

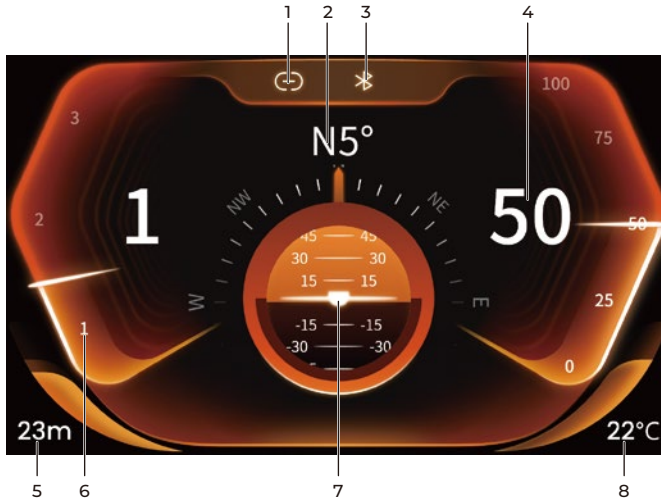


## Schermata di avvio

Ad ogni accensione, il prodotto mostrerà avvisi di sicurezza. Leggili attentamente e conferma prima di utilizzare normalmente il dispositivo.



## Visualizzazione dello schermo



- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Segno di comunicazione normale     | 5 Profondità            |
| 2 Angolo di virata                   | 6 Marcia di velocità    |
| 3 Segno di connessione del cellulare | 7 Indicatore di assetto |
| 4 Carica residua                     | 8 Temperatura esterna   |

## Impostazioni del prodotto

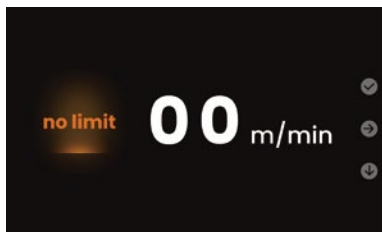
1. Premere il pulsante al centro dei pulsanti di controllo dello schermo sotto la pagina principale per accedere alla pagina di impostazione; è possibile iniziare a configurare i parametri unici del prodotto.



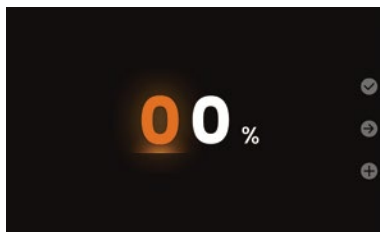
2. Impostazione profondità allarme, è possibile impostare il valore di allarme di profondità in base alla propria situazione; quando la profondità effettiva raggiunge il valore di allarme impostato, il motore smetterà di funzionare finché non tornerà entro il valore impostato.



3. Impostazione del tasso di variazione della profondità, si può scegliere di impostare un valore specifico o di non porre alcun limite; quando il tasso di variazione della profondità supera il valore impostato, il motore smette di funzionare per evitare che il tasso sia troppo elevato e aumenti il rischio di malattie subacquee. Quando l'utente seleziona nessun limite, questa funzione viene chiusa.



4. Avviso livello carica batteria: è possibile impostare un livello specifico di batteria residua al quale ricevere un promemoria per pianificare il ritorno. Se impostato su 0, l'avviso sarà considerato disattivato. Quando la batteria raggiunge il 20%, il dispositivo invierà automaticamente un avviso.



5. È possibile selezionare diverse lingue in base alle esigenze dell'utente; l'impostazione predefinita è l'inglese.



6. Il prodotto è dotato di più sensori, il trasporto a lunga distanza o l'uso prolungato senza calibrazione può portare alla distorsione dei parametri; dopo la calibrazione è possibile migliorare efficacemente l'accuratezza dei parametri.



7. È possibile visualizzare le informazioni sul prodotto attraverso questa pagina, premere un tasto qualsiasi per uscire da questa pagina.



# SublueGo

SublueGo è un'App per cellulari sviluppata da Sublue appositamente per i propulsore subacquei. Il cellulare e il prodotto sono collegati tramite Bluetooth e l'utente può utilizzare l'App per impostare il prodotto, caricare i dati di utilizzo dell'utente e condividerli.



## Scarica SublueGo

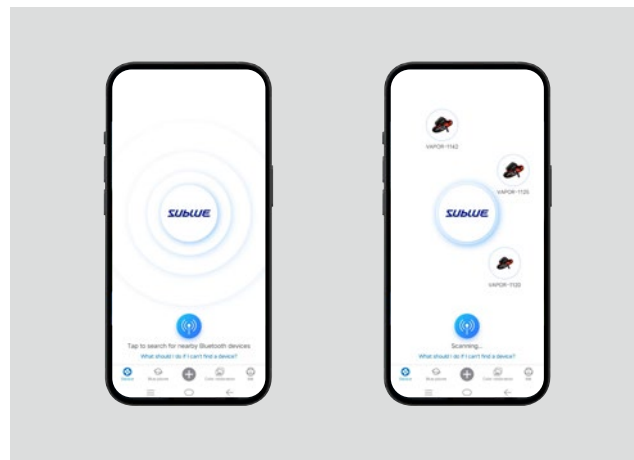
È possibile scaricare SublueGo ricercando "SublueGo" nell'App Store o scansionando il codice QR qui sotto.



## Aggiornamento OTA

Per migliorare l'esperienza dell'utente, Sublue rilascia periodicamente nuovi firmware tramite SublueGo. Quando si connette a SublueGo, l'utente verrà automaticamente avvisato di eventuali aggiornamenti disponibili e potrà decidere se eseguire l'aggiornamento del prodotto in base alle proprie esigenze.

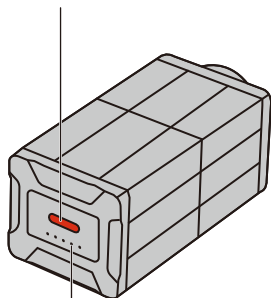
## Connessione SublueGo



# Batteria

La batteria è progettata appositamente per il propulsore subacqueo Sublue Vapor, ed è una batteria al litio ad alte prestazioni con una capacità di 13000mAh. Utilizza celle ad alte prestazioni per fornire una potenza sufficiente al propulsore. Sulla parte posteriore della batteria si trova un interruttore e un indicatore di carica. Spostando l'interruttore, l'indicatore di carica mostrerà la carica residua attuale della batteria.

Interruttore per indicatore di carica



Indicatore di carica

## Parametri della batteria

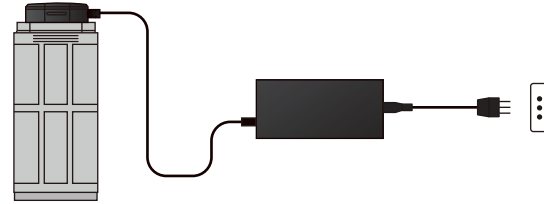
Capacità	13000 mAh
Tensione nominale	33,6 V
Peso della batteria	3 kg
Energia	384,8 Wh
Temperatura ambiente di ricarica	5-40 °C
Durata della ricarica standard	3 ore

## Conservazione e cura della batteria

1. Quando il prodotto non è in uso, la batteria del sistema di alimentazione deve essere rimossa e riposta separatamente.
2. Le condizioni di conservazione della batteria sono  $25\pm 5^{\circ}\text{C}$ , con umidità ottimale del  $65\pm 20\%$  RH, mantenendo una carica del 30%-60%, e conservandola separatamente in un luogo fresco e ben ventilato.
3. Evitare di posizionare o ricaricare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta o a temperature elevate (come vicino a forni a microonde o forni).

# Ricarica della batteria

- Il surriscaldamento della batteria può causare incendi o esplosioni.
- Non gettare la batteria nel fuoco, altrimenti potrebbe causare incendi o esplosioni.
- Non far cadere, schiacciare o perforare la batteria, altrimenti si rischia di provocare perdite, incendi o esplosioni.
- Non smontare o modificare la batteria, la modifica non autorizzata potrebbe causare perdite, incendi o esplosioni.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare la batteria al di sotto di 0°C.
- Se la batteria viene utilizzata al di sotto di 0°C, la potenza della batteria diminuisce e il tempo di funzionamento si riduce drasticamente.
- Per motivi di sicurezza, la batteria o la maniglia di controllo devono essere trasportati con una bassa carica, quindi scaricare la batteria al 30% circa prima del trasporto.
- Non utilizzare batterie danneggiate.
- Se l'elettrolito entra negli occhi dopo la perdita della batteria, non strofinare, ma sciacquare con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di mancata tempestiva assistenza, gli occhi potrebbero essere danneggiati.
- In caso di stoccaggio a lungo termine, controllare il livello della batteria almeno una volta ogni 3 mesi e ricaricarla fino al 60% di carica.



## Parametri del caricabatterie

Tensione di ingresso	110-240 V AC
Frequenza di ingresso	50/60 HZ
Corrente di ingresso	4,0 A Max
Tensione di uscita	33,6 V
Corrente di uscita	6 A

## Nota

- ▶ Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il caricabatterie speciale fornito da Sublue.
- ▶ Durante la ricarica, mantenere la batteria a una temperatura ambiente di 5-40°C.
- ▶ Durante la ricarica, il caricabatterie e la batteria devono essere collocati in un ambiente fresco e ventilato.
- ▶ Durante la ricarica, la temperatura della superficie del caricabatterie sarà un po' alta, questo è un fenomeno normale, non preoccupatevi.

# Parametri del prodotto

Dimensioni	54×38×29 cm
Peso	8,6 kg
Galleggiabilità	Galleggiabilità leggermente positiva (ambiente marino)
Profondità massima	40 m
Velocità in diverse marce	Prima marcia: 6 km/h Seconda marcia: 8 km/h Terza marcia: 10 km/h
Durata	Tempo di utilizzo normale: 60 minuti Tempo di utilizzo continuo della prima marcia: 45 minuti Tempo di utilizzo continuo della seconda marcia: 30 minuti Tempo di utilizzo continuo della terza marcia: 18 minuti
Temperatura ambiente di lavoro	0-35 °C
Temperatura ambiente di stoccaggio	0-45 °C
Accessori esterni	Staffa adattatore per fotocamera sportiva Cinghia per immersione Cordino anti-perdita

## Nota

- ▷ La velocità è la velocità sperimentale, e condizioni come l'utente, la temperatura dell'acqua, la profondità dell'acqua, il flusso dell'acqua e altri fattori influenzano la velocità di navigazione. Anche l'equipaggiamento aggiuntivo montato sul prodotto e l'abbigliamento e l'attrezzatura dell'utente in acqua influenzano la velocità di navigazione.
- ▷ Il tempo di utilizzo normale si riferisce al massimo tempo medio che l'utente può ottenere operando l'apparecchio secondo le normali abitudini di utilizzo (non in funzionamento continuo) quando l'apparecchio è completamente carico.
- ▷ Il tempo di utilizzo continuo si riferisce al massimo tempo medio che l'utente può ottenere utilizzando l'apparecchio a diverse velocità quando l'apparecchio è completamente carico.



# Manutenzione del prodotto

1. Dopo aver utilizzato il prodotto, utilizzare acqua per pulire adeguatamente il corpo; durante il processo di pulizia, è possibile rimuovere lo sporco o le macchie attaccate al corpo scuotendo o strofinando con un panno morbido.
2. Scuotere il corpo per rimuovere quanta più acqua possibile dopo la pulizia.
3. Asciugare la macchina con un panno morbido pulito e asciutto.
4. Dopo aver pulito la zona dello schermo, non utilizzare panni ruvidi per evitare graffi.

## Nota

- ▷ Non rimuovere la batteria durante il processo di pulizia
- ▷ Durante il processo di pulizia, una piccola quantità d'acqua fuoriesce dal corpo dell'apparecchio; ciò è normale.
- ▷ L'uso di oggetti appuntiti o rigidi durante il processo di pulizia può causare graffi al prodotto.
- ▷ Dopo la pulizia, rimuovere immediatamente la batteria e pulire la superficie esterna della batteria con un panno morbido.
- ▷ Dopo la pulizia, lasciare asciugare in un luogo fresco e ben ventilato, evitando di utilizzare apparecchi come asciugacapelli o esporre al sole.

## Conservazione del prodotto

Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo, si prega di seguire i seguenti principi:

1. Assicurarsi che il prodotto sia conservato in un luogo fresco e ben ventilato con una temperatura tra 0°C - 45°C.
2. Evitare di posizionarlo in luoghi con scarsa ventilazione o con umidità superiore al 65% RH.
3. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole.
4. Tenere lontano da fonti di calore, fiamme e dalla portata dei bambini.
5. Mantenere il prodotto lontano da dispositivi che possono generare campi magnetici intensi.
6. Prendere l'apparecchio almeno una volta al mese e farlo funzionare per circa 10 secondi per evitare la corrosione che potrebbe essere causata dalle variazioni dell'ambiente di conservazione.

**Nota** ▷ Per la conservazione della batteria, consultare il capitolo "Conservazione e cura della batteria".

# Risoluzione dei problemi generali

Risoluzione dei problemi	Risoluzione dei problemi
Impossibile accendere la macchina	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare se la batteria è carica</li><li>2. Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue</li></ol>
Il motore non funziona	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utilizzare un attrezzo per ruotare le pale e verificare se le pale possono ruotare senza problemi</li><li>2. Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue</li></ol>
Lo schermo non viene visualizzato	Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue
Lo schermo si blocca e non può essere controllato	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere e tenere premuto il pulsante di cambio marcia per 10 secondi per riavviare lo schermo</li><li>2. Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue</li></ol>
Corrosione del contatto della batteria	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare se ci sono danni intorno ai contatti della batteria</li><li>2. Controllare se ci sono danni o rigonfiamenti nella guarnizione dell'unità principale</li><li>3. Se le tracce sono leggere, pulire con un panno asciutto e provare a spalmare la vaselina sui contatti della batteria</li><li>4. Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue</li></ol>
Le batterie sono danneggiate o rigonfie	Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue
Anomalia di ricarica della batteria	Contattare Sublue o il servizio di assistenza post-vendita autorizzato da Sublue

# Scheda di garanzia

## Attenzione

1. In caso di malfunzionamento del prodotto, contattare Sublue o il rivenditore acquirente il prima possibile per ottenere una soluzione, in modo da non ritardare l'utilizzo e il periodo di garanzia.
2. Se il prodotto deve essere consegnato per riparazione, la carta di garanzia deve essere compilata in modo completo e la fattura d'acquisto valida deve essere inviata insieme al prodotto al servizio di assistenza post-vendita autorizzato.

## Politica di garanzia

1. Questa politica di garanzia si applica solo ai prodotti Sublue acquistati attraverso i canali regolari e non per la rivendita.
2. La modifica, la sostituzione non autorizzata dei componenti originali o l'installazione di accessori non originali possono invalidare la garanzia in caso di guasto del prodotto.
3. Durante la durata di garanzia, Sublue fornirà servizi di riparazione gratuiti. In alcune zone, potrebbe non essere possibile fornire servizi di riparazione e le politiche di assistenza post-vendita potrebbero variare da area a area. Per informazioni locali, si prega di contattare Sublue o il rivenditore autorizzato.
4. La riparazione in una regione diversa potrebbe comportare costi di servizio. Per informazioni locali, si prega di contattare Sublue o il rivenditore autorizzato.

### Nota

- ▷ Le politiche di assistenza post-vendita potrebbero essere soggette a modifiche a causa di normative o standard del settore. Si prega di fare riferimento al sito web ufficiale di Sublue per le politiche di assistenza post-vendita più recenti.

## Durata di garanzia

A partire dalla data di acquisto del prodotto da parte del cliente, in caso di prestazioni difettose o di malfunzionamento del prodotto stesso, dopo la conferma dei test effettuati da SUBLUE e dai centri di assistenza autorizzati, il cliente può usufruire dei servizi di assistenza entro la durata di garanzia del prodotto intero e di ciascun componente. I termini specifici di garanzia sono i seguenti:



Tipo	Contenuto della garanzia	Durata della garanzia
Unità principale	Camera di galleggiamento, schermo, scocca principale, maniglia e staffa della maniglia, circuito, elica	24 mesi
Unità principale	Motore	24 mesi o 200 ore di utilizzo
Batteria e caricabatteria	Batteria, caricabatteria	12 mesi

#### Nota

- ▷ Se il problema del prodotto non rientra nell'ambito della garanzia (ad esempio, danni causati dall'utente), addebiteremo le relative spese di ispezione, sostituzione dei componenti, test, manodopera e spedizione in base al problema specifico.
- ▷ Si prega di conservare il certificato di acquisto, calcoleremo il periodo di garanzia in base alla data di acquisto; in caso di mancata presentazione del certificato di acquisto valido, calcoleremo la garanzia a partire dalla data di fabbricazione.

## Informazioni sull'acquisto

Nome utente		Telefono di contatto	
Indirizzo di corrispondenza			
Indirizzo e-mail		Data dell'acquisto:	
Descrizione del problema			

## HOŞGELDİNİZ VAPOR SÜRMEYE

Sublue Vapor'un değerli bir kullanıcısı olduğunuz için tebrikler! Su altı harikalarından yüzey heyecanına birlikte geçelim, Sublue Vapor'un tadını çıkarın.

Aşırı su altı maceranızı başlamaya hazır mısınız? Sublue Vapor ile tanışalım, Bu çığır açan Sublue Vapor küçük pompalı jet su altı pervanesi, Su altı keşif yolculuğunuzu tamamen değiştirecek.

Sublue Vapor'un iticileri gelişmiş ALO 2.0 (Aktif Döngü Optimizasyonu) teknolojisini kullanıyor, 6 kanatlı pervane ve 12 kanatlı arka kılavuz kanatla donatılmıştır, Torku ustalıkla ileri düzey güce dönüştürür, Size eşsiz bir kontrol duygusu ve heyecan verici bir zevk verir.

# Destek almak

Ürün cevapları, kullanıcı kılavuzları, yazılım indirmeleri, eğitim videoları ve diğer ilgili hizmetler için aşağıdaki yolları seçebilirsiniz:

Sublue Resmi Web Sitesi: [www.sublue.com](http://www.sublue.com)  
Sublue Satış Sonrası E-posta: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)

## **ABD için:**

Sublue Hizmet Hattı: 1-951-208-7172  
E-posta: [support.us@sublue.com](mailto:support.us@sublue.com)  
Hizmet Saatleri: 9:00-18:00 (Los Angeles Saati)

## **Çin için:**

Sublue Hizmet Hattı: 400-806-2688  
E-posta: [support@sublue.com](mailto:support@sublue.com)  
Hizmet Saatleri: 9:00-18:00 (Pekin Saati)

## **Diğer bölgeler için:**

Destek almak için lütfen ürünü satın aldığınız bayi ile iletişime geçin.

# katalog

Uyarı	102
İpucu	103
Öge listesi	104
Pil kurulumu	105
Aksiyon Kamerası Kurulumu	106
Ürün kullanımı	107
İlk önyükleme	108
SublueGo	111
Pil	112
Pilin saklanması ve bakımı	112
Pil şarj	113
Ürün parametre tablosu	114
Ürün bakımı	115
Genel sorun giderme yöntemleri	116
Garanti Kartı	117



## Uyarı



Bu ürün hayat kurtarıcı ekipman olarak kullanılamaz. Kullanıcılar her koşulda can yeleği giymeli veya can kurtaran ekipmanlarla donatılmalıdır.



Hiçbir durumda parmaklarınızı pervanenin içine sokmayın. Ayrıca pervanenin yakınına kıyafet veya başka nesnelere yapıştırmamaya dikkat edin.



Lütfen kullanım sırasında belli bir mesafede sizi gözetleyecek bir refakatçinin bulunduğundan emin olun.



Ürünün belirtilen derinlik sınırı dışında kullanılması kesinlikle yasaktır.



Bu ürünü kullanmadan önce ürünler tamamen denetlenmeli, Pilin hasar görmediğini, pil gücünün yeterli olduğunu ve pervanenin normal şekilde çalıştığını doğrulayın.



Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuduğunuzdan emin olun, Çalıştırma yöntemleri ve önlemlerine aşına.



Akıntının kolayca pervaneye çekebileceği bol giysiler veya aksesuarlar giymeyin.



Lütfen kullanım sırasında herhangi bir anda kalan güce dikkat edin, "Pil bitmeden" geri döndüğünüzden emin olun.



Kullanım sırasında daima çevredeki su alanlarına dikkat edin ve etrafta çarpışma riskine neden olabilecek gemi veya yüzücünün bulunmadığından emin olun.



Güvenlik nedeniyle taşıma sırasında pilin düşük güçte tutulması gerekir, Lütfen taşımadan önce şarjı boşaltın ve pili %30'da tutun.



Pil kılavuzdaki talimatlara göre şarj edilmelidir, deşarj, kaydetme veya taşıma.



Lütfen kullanım sırasında bir yüzme bonesi takın ve çevrenizdeki uzun saçlı insanlara özellikle dikkat edin, Saçınızın pervaneye sıkışmasını önleyin.



Hiçbir durumda siz veya başkaları yüzünüzü doğrudan pervanenin arkasına doğrultmamalısınız, Ayrıca pervanenin su girişi ve su çıkışı taraflarını kapatmaya çalışmayın.



Ürünü kullanmadan önce gireceğiniz su alanını tam olarak anlamalısınız, Kullanıcılar güvenli sularda yüzmeyi sağlamalıdır, Dalış aktiviteleri, Ve su alanı yönetimi tarafı bu ürünün bölgede kullanmayı kabul eder.



Bu ürünün yalnızca 16 yaş üstü kişiler tarafından kullanılmasına izin verilmektedir.



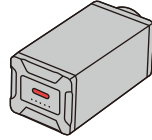
# İpucu

- ▷ Lütfen her kullanımdan önce ürünün pilini tamamen şarj edin.
- ▷ Bu ürünü kullanmadan önce ve kullanırken alkol veya uyuşturucu kullanmayın.
- ▷ Bu ürünü açık alanda kullanmanız gerekiyor, Tehlikeyi önlemek için lütfen giysilerin, yosunların, iplerin, köpek balığı ağlarının, deniz kabuklarının, kumun veya sudaki diğer kalıntıların pervaneye kapılmamasına dikkat edin.
- ▷ Pilleri suda değiştirmeyin, pilleri daima kuru bir ortamda değiştirin, Ekipmanın ve ellerin kuru olduğundan emin olun.
- ▷ Motorun ömrünü korumak için, su altı olmayan bir ortamda sürekli olarak 10 saniyeden fazla çalıştırmayın. Herhangi bir anormallik varsa (yanık kokusu vb.), makineyi durdurmak için hemen kontak anahtarını bırakın, Ve derhal güç sisteminin ve kontrol sisteminin güç kaynağının bağlantısını kesin.
- ▷ Bu ürünü doğrudan plajda kullanmayın, Pervanenin içine kum, kabuk veya diğer kalıntıların girmesini önleyin.
- ▷ Ürünün yüzeyine benzin karıştırmayın, Kauçuk suyu veya asitli maddeler gibi uçucu maddelerle temas ettirmeyin ve keskin nesnelere temas ettirmeyin.
- ▷ Ürünün üzerine ağır nesnelere konulmamalıdır.
- ▷ Pilleri ateşe atmayın.
- ▷ Ürün kullanılmadığında lütfen doğrudan güneş ışığından kaçının. Yüksek sıcaklıklar pile zarar verebilir ve potansiyel olarak patlamasına veya yanmasına neden olabilir.
- ▷ Karanlık sularda veya gece dalış yaparken yeterli aydınlatmanın olması gerekir.
- ▷ Bu ürün kum veya benzeri fiziksel özelliklere sahip su alanlarında kullanıma uygun değildir.
- ▷ Makine arızalandığında lütfen kullanmaya devam etmeyin ve resmi satış sonrası servisle iletişime geçin.
- ▷ Lütfen ürünün yüzdürme durumuna ve kişisel kullanım alışkanlıklarına göre kayıp önleyici halat takıp takmayacağınızı seçin.
- ▷ Bu ürünü kullanmadığınızda sudan çıkardığınızdan emin olun.
- ▷ Sublue yetkilisi veya yetkili servis personeli olmadan ürünü tamir etmeyiniz., Uygun olmayan onarımlar ürün sızıntısına, hasara, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ▷ Ürünü kullanırken lütfen diğer kişilerle aranızda 2 metre'den fazla güvenli mesafe bırakın.
- ▷ Uzun süre saklanacaksa Lütfen pil gücünü en az her 3 ayda bir kontrol edin, Ve pili %60 kapasiteye kadar şarj edin.
- ▷ Ürün işlevleri OTA aracılığıyla periyodik olarak güncellenecektir. Basılı kullanıcı kılavuzu artık ayrı olarak sağlanmayacaktır. En son kullanıcı kılavuzunu indirmek için lütfen Sublue'un resmi web sitesini ziyaret edin.

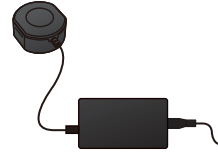
# Öge listesi



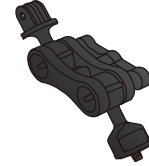
Vapor



Pil



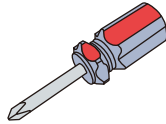
Şarj cihazı



Aksiyon kamera aksesuarları



Kayıp önleyici halat



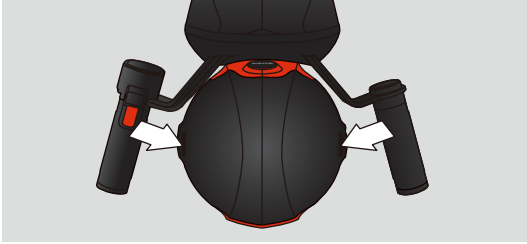
Alet



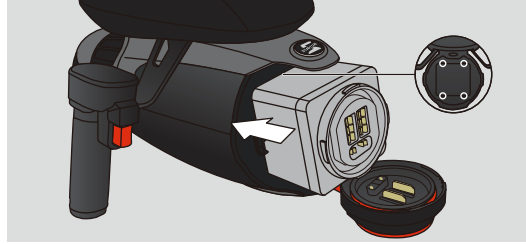
Kılavuz

# Pil kurulumu

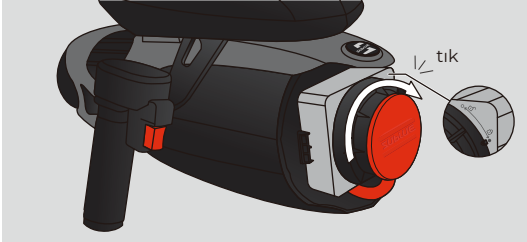
1. Pil kapağını çıkarmak için pil kapağının her iki ucundaki düğmelere basın



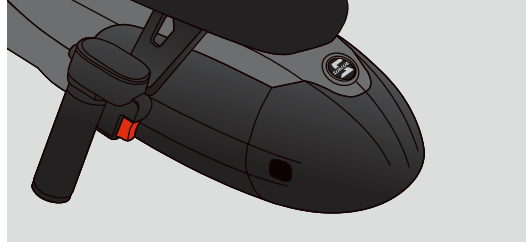
2. Pili pil bölmesine yerleştirin(Yerleşim yönüne dikkat edin)



3. Pili sonuna kadar itin, Pil bağlantı kapağını takın, Basın ve saat yönünde çevirin, bir "tık" sesine (Basarken, pil kapağı ile pil arasındaki mesafenin çevresinde aynı olduğundan emin olun.)



4. Pil kapağını takın

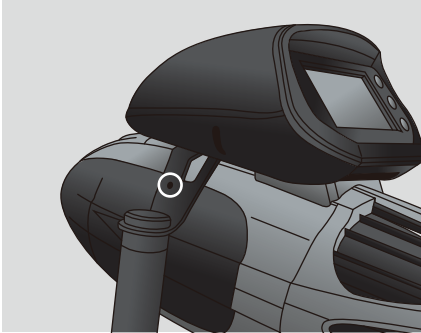


## Not

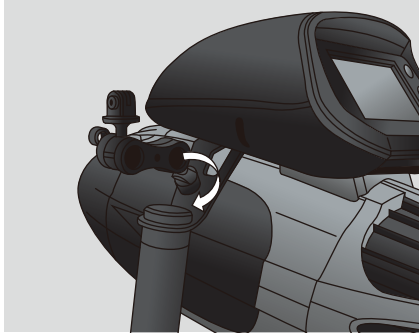
- ▷ Pili takmadan önce pil temas noktalarında ve pil bağlantı kapağı temas noktalarında su damlası veya leke olmadığından emin olun.
- ▷ Bazı eski pil versiyonlarında "Kilit" simgesi bulunmamaktadır. Talimatlara göre "klik" sesi gelene kadar çevirmeniz yeterlidir.

# Aksiyon Kamerası Kurulumu

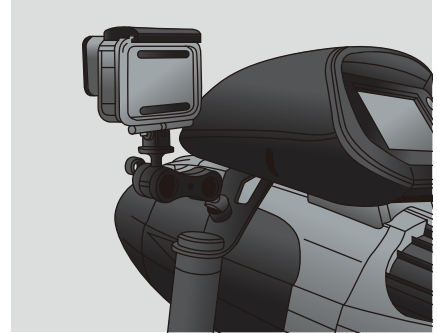
1. Aksiyon Kamerası Aksesuar Montaj Deliđi



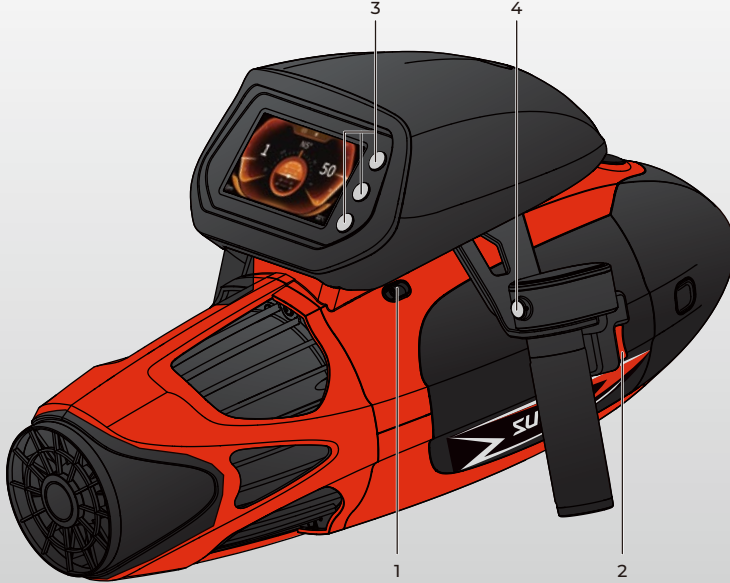
2. Aksiyon Kamerası Aksesuarlarını Yükleme



3. Aksiyon Kamerası Kurulumu



# Ürün kullanımı



- 1 Güç kontrol anahtarı
- 2 Motor kontrol tetik
- 3 Ekran kontrol tuşları
- 4 Vites kontrol tuşları

Resim ekranı	Fonksiyon	Fonksiyon çalışma yöntemi
	Açma/kapatma	3 saniye boyunca basılı tutun
	Motor kontrol anahtarı	Motor basıldığında çalışır ve bırakıldığında durur
	Hız Vites Değişimi	Hız vitesini bir kez arttırmak için bir kez basın. Toplamda 3 hız vitesi vardır
	Ayarlar menüsüne girin	Ana sayfada düğmeye bir kez basın
	Parametre ayarları	Çalıştırmak için lütfen ekranda görüntülenen ilgili tuş tanımlarına bakın

## Not

- ▷ Ekipman çalışırken ekipmanda bir anormallik varsa, Lütfen ekrandaki komutlara göre işlem yapın.
- ▷ Hangi hız dişlisi olursa olsun motorun havada çalışmasına izin verilme, Güvenlik nedeniyle kullanıcı motoru havada çalıştırdığında, Ürün 5 saniye sonra hızı düşürecektir.

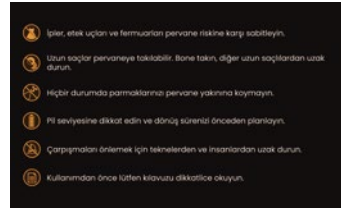
# İlk önyükleme

Lütfen önyüklemeyi ilk kez açtığınızda ilk olarak dili ayarlayın. Ayarladıktan sonra su altı keşfetmeye başlayabilirsiniz.

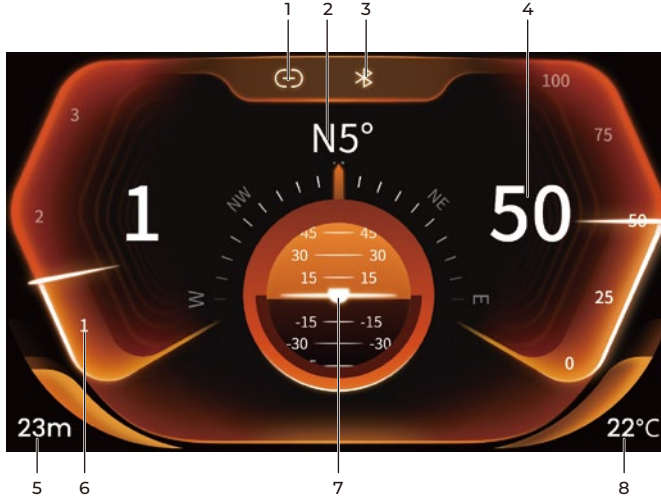


## Başlangıç ekranı

Cihaz her açıldığında kullanım sırasında dikkat edilmesi gereken uyarılar gösterilir. Lütfen dikkatlice okuyup onayladıktan sonra ürünü normal şekilde kullanın.



## Ekran göstergesi



- |                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| 1 Makine iletişimi normal    | 5 Derinlik      |
| 2 istikamet açısı            | 6 Hız vitesi    |
| 3 Cep telefonu bağlantısının | 7 Davranış topu |
| 4 Kalan gücü                 | 8 Dış sıcaklık  |

## Ürün ayarları

1. Ayarlar sayfasına girmek için ana sayfadaki ekran kontrol butonunun ortasındaki butona basın. Benzersiz ürün parametrelerinizi yapılandırmaya başlayabilirsiniz



2. Derinlik uyarısı ayarları, Derinlik uyarı değerini kendi durumunuza göre ayarlayabilirsiniz, Gerçek derinlik ayarlanan uyarı değerine ulaştığında motor çalışmayı durduracaktır, uyarı değeri aralığına dönene kadar.



3. Derinlik deęiřtirme hızı ayarı, Belirli deęerler ayarlamayı veya hiçbir kısıtlama sememeyi seçebilirsiniz, Derinlik deęiřim hızı ayarlanan deęeri ařtıęında, ařırı derinlik deęiřim hızı nedeniyle kullanıcının dalıř hastalıęı riskinin artmasını önlemek için motor çalıřmayı durduracaktı, Kullanıcı kısıtlama getirmemeyi seçtięinde bu özellik kapatılır.



4. Geri dönüş g hatırlatıcısı: Belirli bir kalan pil seviyesi ayarlanarak kullanıcıya dönüş planlaması için hatırlatma gönderilebilir. 0 olarak ayarlanırsa, geri dönüş hatırlatıcısı devre dıřı kabul edilir. Pili seviyesi %20'ye ulařtıęında ürün otomatik olarak bir uyarı verecektir.



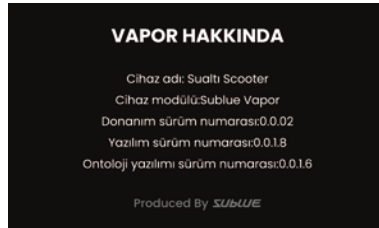
5. Kullanıcı ihtiyaçlarına göre farklı diller seçilebilir, Varsayılan fabrika ayarı İngilizce'dir.



6. rnler birden fazla sensöre sahiptir , Uzun mesafe taşıma veya kalibrasyon yapılmadan uzun süreli kullanım, parametrelerin bozulmasına neden olabilir. , Kalibrasyondan sonra parametrelerin doęruluęu etkili bir Őekilde geliřtirilebilir.



7. Bu sayfadan ürün bilgisini görüntüleyebilir , Bu sayfadan çıkmak için herhangi bir tuřa basın.





# SublueGo

SublueGo, Sublue tarafından su altı güçlendiriciler için özel olarak geliştirilmiş bir mobil uygulamadır., Telefon ve ürün Bluetooth aracılığıyla bağlanır, Kullanıcılar ürünü ayarlamak için uygulamayı kullanabilir, Kullanıcı kullanım verilerini yükleyin ve paylaşın.



## SublueGo'yu indirin

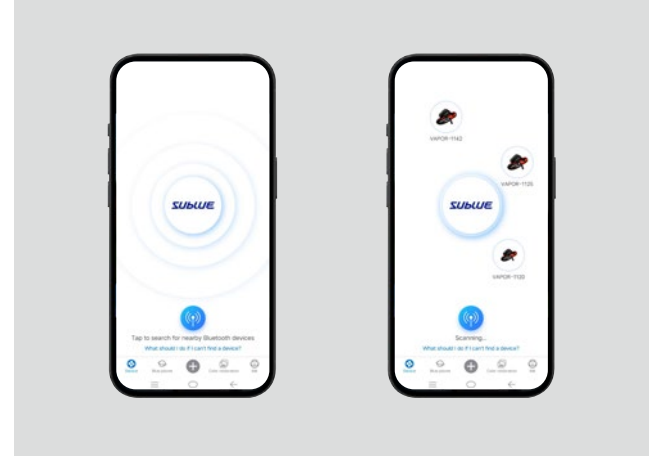
Kullanıcılar uygulama mağazasında "SublueGo" kelimesini arayarak veya aşağıdaki kare kodunu tarayarak uygulamayı indirebilirler.



## OTA yükseltmesi

Kullanıcılara daha iyi bir deneyim sunmak için, Sublue yetkilisi zaman zaman SublueGo aracılığıyla yeni aygıt yazılımını yayınlayacaktır, Kullanıcılar SublueGo'ya bağlanırken otomatik olarak algılayacak, Daha yeni bir sürüm varsa, Kullanıcıları ürün ihtiyaçlarına göre yükseltip yükseltmemeyi seçmeleri istenir.

## SublueGo bağlantısı

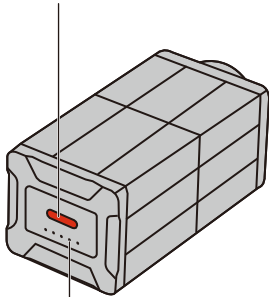


TUR

# Pil

Bu pil subblue Vapor su altı güçlendirici için özel olarak tasarlanmış yüksek performanslı bir lityum iyon pildir, Kapasite 13000mAh, Bu pil yüksek performanslı hücreler kullanır, Vapor için yeterli güç kaynağı sağlayabilir, Pilin kuyruğunda bir güç göstergesi anahtarı ve bir güç göstergesi ışığı bulunur, Güç ekranı anahtarını çevirin, Pil göstergesi ışığı mevcut kalan pil gücünü gösterecektir.

Pil görüntüleme anahtarı



Pil göstergesi ışığı

## Pil parametre tablosu

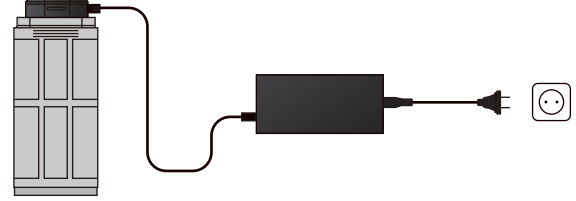
Kapasite	13000 mAh
Nominal voltaj	33,6 V
Pil ağırlığı	3 kg
Enerji	384,8 Wh
Şarj ortamı sıcaklığı	5-40 °C
Standart şarj süresi	3 h

## Pilin saklanması ve bakımı

1. Cihaz kullanılmadığında güç sistemi pili çıkarılıp ayrı olarak yerleştirilmelidir.
2. Pilin saklama koşulu 25±5°C'dir, Optimum nem 65±20% RH'dir, Pil gücü yaklaşık %30-%60 arasında tutulur, Serin ve havalandırılmış bir yere tek başına yerleştirin.
3. Pili yerleştirirken veya şarj ederken doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. (mikrodalga fırın, fırın vb. yakınları gibi)
4. Pilin aşırı ısınması yangına veya patlamaya neden olabilir.

## Pil şarj

5. Pili ateş kaynağına koymayın, aksi takdirde pilin yanmasına veya patlamasına neden olabilir.
6. Pili düşürmeyin, ezmeyin veya delmeyin; aksi takdirde pilin akmasına, alev almasına veya patlamasına neden olabilir.
7. Pili sökmeyin veya değiştirmeyin. Yetkisiz değişiklik sızıntıya, yangına veya patlamaya neden olabilir.
8. Lütfen pili çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
9. Lütfen pili 0°C'nin altında şarj etmeyin.
10. Pili 0°C'nin altında kullanırken pil gücü keskin bir şekilde düşecek ve çalışma süresinde keskin bir azalmaya neden olacaktır.
11. Güvenlik nedenlerinden dolayı, Pillerin veya kontrol kollarının taşıma sırasında güç düşük tutulması gerekir, Lütfen taşımadan önce şarjı boşaltın ve pili yaklaşık %30 gücünde tutun.
12. Hasarlı pilleri kullanmayın.
13. Pil sızıntısından sonra elektrolit gözlerinize kaçarsa silmeyin, suyla yıkayın ve hemen tıbbi yardım isteyin. Zamanında tedavi edilmezse gözler zarar görür.
14. Uzun süre saklanacaksa, Lütfen pil gücünü en az 3 ayda bir kontrol edin ve pili %60 kapasiteye kadar şarj edin.



### Şarj cihazı parametreleri

Giriş voltajı	110-240 V AC
giriş sıklığı	50/60 HZ
Giriş Akımı	4,0 A Max
Çıkış voltajı	33,6 V
Çıkış akımı	6 A

### Not

- ▷ Pili şarj etmek için yalnızca Sublue tarafından sağlanan özel şarj cihazını kullanın.
- ▷ Lütfen şarj ederken 5-40 derecelik bir ortam sıcaklığında olun
- ▷ Şarj ederken şarj cihazı ve akü serin ve havalandırılmış bir ortama yerleştirilmelidir.
- ▷ Şarj işlemi sırasında şarj cihazının yüzey sıcaklığı nispeten yüksek olacaktır. Bu normaldir ve endişelenecek bir şey yoktur.

# Ürün parametre tablosu

Boyut	54×38×29 cm
Ağırlık	8,6 kg
Yüzdürme	Hafifçe pozitif yüzdürme (deniz suyu ortamı)
Maksimum derinlik	40 m
Farklı vites hızları	1.Vites: 6 km/h 2.Vites: 8 km/h 3.Vites: 10 km/h
Pil ömrü	Normal kullanım süresi: 60 min 1.Vitesin sürekli kullanım süresi: 45 min 2.Vitesin sürekli kullanım süresi: 30 min 3.Vitesin sürekli kullanım süresi: 18 min
Çalışma ortamı sıcaklığı	0-35 °C
Depolama ortam sıcaklığı	0-45 °C
Eklenti desteği	Aksiyon kamerası adaptör braketi Dalış kayışı Kayıp önleyici halat

## Not

- ▷ Hız deneysel hızdır, Farklı kullanıcılar, farklı su sıcaklıkları, su derinlikleri, akıntılar ve diğer su koşulları, Ekipman montajlarındaki artış, kullanıcının su altı kıyafetleri ve ekipmanları vb. yelken hızını etkileyecektir.
- ▷ Normal kullanım süresi, cihazın tam şarjlı olduğu durumda kullanıcının genel kullanım alanına göre (sürekli olmayan çalışmaya) çalıştırabileceği maksimum sürenin değeri ortalaması ifade eder.
- ▷ Sürekli kullanım süresi, cihazın tam şarjlı olduğu durumda kullanıcının her viteste sürekli olarak kullanabileceği maksimum sürenin ortalama değerini ifade eder.

# Ürün bakımı

1. Ürünü kullandıktan sonra lütfen Makine gövdesi iyice temizlemek için temiz su kullanın. Temizleme işlemi sırasında makineye bulaşan kir veya lekeler, makine sallanarak veya yumuşak bir bezle silinerek çıkarılabilir.
2. Temizledikten sonra lütfen makine gövdeden mümkün olduğunca fazla kalan nemi çıkarmak için gövdeyi sallayın.
3. Temiz kullanın, Makine gövdeyi kuru yumuşak bir bezle silin.
4. Ekran bölgesini temizledikten sonra çizik oluşmaması için sert veya pürüzlü bezlerle silmeyin.

## Not

- ▷ Temizlik sırasında pili çıkarmayın
- ▷ Temizledikten sonra makine gövdeden hala az miktarda nem akacaktır, bu normaldir.
- ▷ Temizleme işlemi sırasında silmek için keskin veya sert nesnelere kullanırsanız ürün çizilecektir.
- ▷ Lütfen temizledikten sonra mümkün olan en kısa sürede pili çıkarın ve pilin dış yüzeyini yumuşak bir bezle silin.
- ▷ Temizledikten sonra kuruması için serin ve havalandırılan bir yere koyun, Saç kurutma makinesi kullanmamayı veya kuruması için güneşte bırakmamayı unutmayın.

## Ürün depolama

Bu ürünü uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, Lütfen aşağıdaki ilkeleri takip edin:

1. Lütfen ürünün sıcaklığı 0°C'nin üzerinde ve 45°C'nin altında olan, serin ve havalandırılan bir yerde saklandığından emin olun.
2. Havalandırmanın yetersiz olduğu veya nemin %65 RH'yi aştığı yerlerden kaçınınız.
3. Doğrudan güneş ışığına koymaktan kaçınınız.
4. Yüksek sıcaklıktan, ateş kaynaklarından ve çocukların dokunabileceği yerlerden uzak tutun.
5. Güçlü manyetik alanlar oluşturabilecek ekipmanlardan uzak durun.
6. Lütfen makineyi en az ayda bir kez çıkarın. ve yaklaşık 10 saniye boyunca koşun, Depolama ortamı faktörlerindeki değişiklikler nedeniyle makinede oluşabilecek korozyon ve çürümeyi önleyin.

**Not** ▷ Pilin saklanması ile ilgili bilgiler için lütfen <Pilin Saklanması ve Bakımı> bölümüne bakın.

# Genel sorun giderme yöntemleri

Hata	Çözüm yöntemi
Önyükleme yapılamıyor	1. Pilin şarjlı olup olmadığını kontrol edin 2. Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin
Motor çalışmıyor	1. Motor bıçaklarını hareket ettirmek için bir alet kullanın ve motor bıçaklarının düzgün şekilde dönüp dönmediğini kontrol edin 2. Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin
Ekran görüntülenmiyor	Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin
Ekran donuyor ve kontrol edilemiyor	1. Vites değiştirme düğmesine 10 saniye basılı tutarak ekranı yeniden başlatın 2. Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin
Pil kontaklarının korozyonu	1. Pil kontaklarının çevresinde hasar olup olmadığını kontrol edin 2. Ana motor contasının hasarlı veya şişmiş olup olmadığını kontrol edin 3. Leke küçükse kuru bir bezle temizleyebilir ve pil temas noktalarına Vazelin sürmeyi deneyebilirsiniz 4. Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin
Pil hasarlı veya şişmiş	Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin
Pil şarjında anormallik	Sublue veya Sublue yetkili satış sonrası servis acentesiyle iletişime geçin

# Garanti Kartı

## Önlemler

1. Bir ürün arızalandığında bir çözüm elde etmek için lütfen en kısa sürede Sublue veya satın alan satıcıyla iletişime geçin, Kullanım ve garanti sürenizi geciktirmeyin.
2. Ürünü onarıma göndermeniz gerekiyorsa, lütfen bu garanti kartını doldurun ve geçerli bir satın alma faturası ve ürünle birlikte Sublue'nun yetkili bir satış sonrası servis kuruluşuna gönderin.

## Garanti politikası

1. Bu garanti politikası yalnızca resmi kanallar aracılığıyla satın aldığınız ve yeniden satılmayan Sublue ürünleri için geçerlidir.
2. Yetkisiz sökme, değiştirme, orijinal olmayan aksesuarların kullanılması veya başka işlevsel ekipmanların eklenmesinden sonra ürün arızalanırsa, garanti geçerli olmayacaktır.
3. Garanti süresi boyunca Sublue ücretsiz garanti hizmeti sağlayacaktır. Bazı bölgelerde onarım hizmetleri mevcut olmayabilir, Satış sonrası politikaların içeriği ise bölgeden bölgeye farklılık gösterebilmektedir, Yerel bilgileri bilmek istiyorsanız, Lütfen Sublue veya cihazınızı satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin.
4. Bölgeler arası onarım raporları için bir hizmet ücreti tahsil edilecektir, Yerel bilgileri bilmek istiyorsanız, Lütfen Sublue veya cihazınızı satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin.

## Not

- ▷ Satış sonrası politikalar, düzenlemeler veya sektör standartları gibi nedenlerden dolayı değişebilir. En güncel satış sonrası politikalar için lütfen Sublue resmi web sitesine başvurun.

## Garanti süresi

Müşterinin ürünü satın aldığı tarihten itibaren Ürünün performansının düşük olması veya arızalanması durumunda, Sublue ve yetkili bakım merkezi tarafından incelenip onaylandıktan sonra, Müşterilere, ürünün tamamının ve her bir bileşenin garanti süresine göre bakım hizmetleri sağlanabilir, Spesifik garanti süresi aşağıdaki gibidir:



Türü	Garanti içeriđi	Garanti süresi
Ana makine	Yüzdürme odası, Ekran, Ana makine kabuđu, Kolu ve kolu braketi,Devre, Pervane	24 Ay
Ana makine	Motor	24 Ay yada 200 saatlık kullanım
Piller ve şarj cihazları	Pil, Şarj cihazı	12 Ay

#### Not

- ▷ Ürün sorunları garanti kapsamına girmiyorsa (insan kaynaklı makine hasarları gibi)Belirli sorunlara bađlı olarak ilgili test ücretlerini tahsil edeceđiz, Yedek parça ücreti, test ücreti, işçilik ücreti ve ekspres teslimat ücreti.
- ▷ Lütfen satın alma makbuzunuzu saklayın, garanti süresini satın alma zamanına göre hesaplayacađız, Geçerli bir satın alma makbuzu sağlanamıyorsa tarihi fabrika tarihinden itibaren hesaplayacađız.

## Satın alma bilgileri

Kullanıcı ismi		iletişim numarası	
Adres			
E-posta adresi		Satın alma zamanı	
Sorun Açıklaması			



SUBBLUE